

## Instrukcja użytkowania Suszarka z pompą ciepła



Przed ustawieniem - instalacją - uruchomieniem należy **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.

# Spis treści

---

<b>Ochrona środowiska naturalnego</b> .....	6
<b>Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia</b> .....	7
<b>Obsługa suszarki</b> .....	20
Panel sterowania .....	20
Obsługa przycisków dotykowych.....	21
Wyświetlacz.....	22
Przykłady obsługi .....	22
<b>Pierwsze uruchomienie</b> .....	23
Okres spoczynkowy po ustawieniu .....	23
Usuwanie folii ochronnej i naklejek reklamowych .....	23
Miele@home .....	23
Dostępność Miele@home.....	24
<b>Oszczędzanie energii</b> .....	26
Oszczędzanie energii.....	26
EcoFeedback.....	27
<b>1. Prawidłowa pielęgnacja prania</b> .....	28
Na co należy zwrócić uwagę już podczas prania.....	28
Przygotowanie prania do suszenia.....	28
Suszenie .....	29
Symbole konserwacyjne .....	29
Prawidłowy wybór stopnia suszenia.....	29
<b>2. Wybieranie programu</b> .....	30
<b>3. Załadunek suszarki</b> .....	32
Wkładanie prania.....	32
<b>4. Wybieranie ustawień programowych</b> .....	33
Ustawienia programowe.....	33
Wybieranie stopnia suszenia w programie suszenia stopniowego .....	33
Wybieranie innych programów i programów sterowanych czasem .....	33
Wybieranie funkcji dodatkowych.....	34
◇ Programowanie startu/SmartStart .....	34
<b>5. Uruchamianie programu</b> .....	37
<b>6. Zakończenie programu - wyjmowanie prania</b> .....	38
Zakończenie programu.....	38
Wyjmowanie prania .....	38


<b>Przegląd programów</b> .....	39
Programy na panelu sterowania .....	39
Pozostałe programy .....	41
<b>Funkcje dodatkowe</b> .....	44
Tryb łagodny + .....	44
Odświeżanie .....	44
Ochrona przed zagniataniem .....	44
Brzęczyk .....	44
Przegląd programów suszenia - Funkcje dodatkowe.....	45
<b>Zmiana przebiegu programu</b> .....	46
Dokładanie lub wyjmowanie prania .....	46
<b>Zbiornik wody kondensacyjnej</b> .....	47
Opróżnianie zbiornika wody kondensacyjnej .....	47
<b>Kapsułki zapachowe</b> .....	48
FragranceDos - 2 miejsca na kapsułkę zapachową .....	48
Stosowanie kapsułki zapachowej .....	48
Zdejmowanie plomb zabezpieczającej z kapsułki zapachowej.....	48
Wkładanie kapsułki zapachowej .....	49
Otwieranie kapsułki zapachowej .....	50
Zamykanie kapsułki zapachowej.....	50
Wyjmowanie/wymiana kapsułki zapachowej .....	51
<b>Czyszczenie i konserwacja</b> .....	52
Filtry kłaczków .....	52
Wyjmowanie kapsułki zapachowej.....	52
Usuwanie widocznych kłaczków.....	52
Dokładne czyszczenie filtrów kłaczków i obszaru prowadzenia powietrza.....	53
Czyszczenie filtrów kłaczków na mokro .....	54
Czyszczenie filtra w cokole .....	55
Wyjmowanie .....	55
Czyszczenie filtra cokołowego .....	56
Kłapka filtra cokołowego .....	56
Kontrola wymiennika ciepła.....	57
Zakładanie filtra cokołowego.....	57
Czyszczenie suszarki .....	58

# Spis treści

---

<b>Co robić, gdy</b> .....	59
Na wyświetlaczu pokazywane są wskazówki lub błędy.....	59
Niezadowolający efekt suszenia.....	61
Proces suszenia trwa bardzo długo .....	62
Ogólne problemy z suszarką.....	63
<b>Serwis</b> .....	64
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki.....	64
Wyposażenie dodatkowe .....	64
Gwarancja .....	64
<b>Instalacja</b> .....	65
Widok z przodu .....	65
Widok z tyłu.....	66
Transportowanie suszarki .....	66
Przenoszenie suszarki na miejsce ustawienia.....	66
Ustawianie.....	67
Wypoziomowanie suszarki .....	67
Okres spoczynkowy po ustawieniu.....	67
Wentylacja .....	67
Przed późniejszym transportem .....	67
Dodatkowe warunki instalacyjne.....	68
Odprowadzanie wody kondensacyjnej na zewnątrz .....	69
Szczególne warunki instalacyjne, które wymagają zastosowania zaworu zwrotnego .....	69
Przekładanie węża odpływowego .....	70
Przykłady .....	70
Przekładanie zawiasów drzwiczek .....	72
Przekładanie zawiasu .....	72
Montaż.....	77
Podłączenie elektryczne .....	78
<b>Dane techniczne</b> .....	79
Karta produktu do elektrycznych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych .....	80
Deklaracja zgodności .....	82
<b>Dane eksploatacyjne</b> .....	83

---

<b>Ustawienia</b> .....	84
Wywoływanie ustawień .....	84
Język  .....	85
Stopnie suszenia .....	85
Temp. schładzania.....	85
Dźwięk powitania .....	85
Dźwięk przycisków .....	86
Głośność brzęczyka .....	86
Wsk. kanałów pow. ....	86
Przewodność.....	87
Zużycie .....	87
Kod PIN .....	88
Jasność .....	88
Wyświetlacz.....	88
Przyciski aktywne.....	88
Przyciski nieaktyw. ....	88
Wyłączanie wyśw. ....	89
Pamięć.....	89
Bez zagnieceń .....	89
Info programowe .....	90
Miele@home .....	90
Obsługa zdalna.....	91
SmartGrid .....	91
RemoteUpdate .....	92
Przebieg aktualizacji RemoteUpdate.....	92

# Ochrona środowiska naturalnego

---

## Utylizacja opakowania transportowego

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. Materiały, z których wykonano opakowanie, zostały specjalnie dobrane pod kątem ochrony środowiska i techniki utylizacji i dlatego nadają się do ponownego wykorzystania.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców i zmniejsza nagromadzenie odpadów.

## Utylizacja starego urządzenia

To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, jest oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

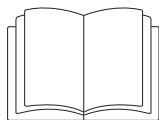


Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie takiego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia konsekwencji szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z obec-

ności składników niebezpiecznych oraz z niewłaściwego składowania i przetwarzania.

Proszę zatroszczyć się o to, aby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

# Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia



- ▶ Proszę koniecznie przeczytać tę instrukcję użytkownika.

Ta suszarka spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i rzeczowych.

Przed uruchomieniem suszarki należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące montażu, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie zwraca uwagę na to, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji suszarki oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia i bezwzględnie się do nich stosować.

Firma Miele nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Zachować tę instrukcję i przekazać ją ewentualnemu następnemu posiadaczowi urządzenia.

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Ta suszarka jest przeznaczona do stosowania w gospodarstwach domowych i w warunkach domowych.
- ▶ Ta suszarka nie jest przeznaczona do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

► Stosować suszarkę wyłącznie w warunkach domowych tylko do suszenia tekstyliów wypranych w wodzie, które są oznaczone przez producenta na etykiecie jako nadające się do suszenia maszynowego.

Wszekie inne zastosowania są niedozwolone. Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą.



## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

▶ Osoby, które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub niewiedzę, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, nie mogą z niego korzystać bez nadzoru lub wskazań osoby odpowiedzialnej.

### **Dzieci w gospodarstwie domowym**

▶ Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z daleka od suszarki, chyba że są pod stałym nadzorem.

▶ Dzieciom powyżej 8 roku życia wolno używać suszarki bez nadzoru tylko wtedy, gdy jej obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą z niej bezpiecznie korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji suszarki bez nadzoru.

▶ Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu suszarki. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy suszarką.

# Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

## Bezpieczeństwo techniczne

- ▶ Przestrzegać wskazówek zamieszczonych w rozdziale „Instalacja“ oraz w rozdziale „Dane techniczne“.
- ▶ Przed ustawieniem suszarkę należy skontrolować pod kątem widocznych uszkodzeń.  
Nie ustawiać ani nie uruchamiać uszkodzonej suszarki.
- ▶ Przed podłączeniem urządzenia konieczne porównać dane przyłączeniowe na tabliczce znamionowej (zabezpieczenie, napięcie i częstotliwość prądu) z parametrami sieci elektrycznej. W razie wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Niezawodna i bezpieczna praca suszarki jest zagwarantowana tylko wtedy, gdy suszarka jest podłączona do publicznej sieci elektrycznej.
- ▶ Elektryczne bezpieczeństwo tej suszarki jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy zostanie ona podłączona do przepisowo zainstalowanego systemu przewodów ochronnych. To podstawowe zabezpieczenie jest bezwzględnie wymagane. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji domowej przez wykwalifikowanego elektryka. Firma Miele nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody spowodowane brakiem lub nieciągłością przewodu ochronnego.
- ▶ Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować przedłużaczy (zagrożenie pożarowe przez przegrzanie).

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

- ▶ Uszkodzone podzespoły mogą zostać wymienione wyłącznie na oryginalne części zamienne Miele. Tylko w przypadku takich części firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa w pełnym zakresie.
- ▶ Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą być przyczyną nieprzewidywalnych zagrożeń dla użytkownika, za które firma Miele nie przejmuje odpowiedzialności. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców autoryzowanych przez firmę Miele, w przeciwnym razie w przypadku wystąpienia kolejnych uszkodzeń nie będą uwzględniane roszczenia gwarancyjne.
- ▶ Należy zawsze zagwarantować dostępność wtyczki, żeby istniała możliwość odłączenia suszarki od zasilania.
- ▶ Gdy uszkodzony jest przewód zasilający, musi on zostać wymieniony przez specjalistę autoryzowanego przez firmę Miele, żeby uniknąć zagrożeń dla użytkownika.
- ▶ W przypadku wystąpienia awarii lub podczas czyszczenia i konserwacji urządzenie jest tylko wtedy odłączone od sieci, gdy:
  - wtyczka suszarki jest wyjęta z gniazda,
  - odpowiedni bezpiecznik instalacji domowej jest wyłączony,
  - odpowiedni bezpiecznik topikowy jest całkowicie wykręcony z oprawki.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

► objaśnienia do pompy ciepła i do czynnika chłodniczego:

Ta suszarka pracuje z gazowym czynnikiem chłodniczym, który jest zagęszczany przez kompresor. Czynnik chłodniczy, doprowadzony do wyższej temperatury i skroplony w wyniku zagęszczenia, jest prowadzony w obiegu zamkniętym przez wymiennik ciepła, w którym odbywa się wymiana ciepła z opływającym powietrzem suszącym.

 Uszkodzenie suszarki przez zbyt wczesne uruchomienie.

Może przy tym zostać uszkodzona pompa ciepła.

Po ustawieniu odczekać jedną godzinę, zanim suszarka zostanie uruchomiona.

- Odgłosy warczenia podczas procesu suszenia, wytwarzane przez pompę ciepła, są normalne. Nie ma to wpływu na bezusterkowe działanie suszarki.
- Czynnik chłodniczy nie jest palny ani wybuchowy.
- Ta suszarka zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Hermetycznie zamknięte.

Oznaczenie czynnika chłodniczego	R134a	R134a	R450A
Ilość czynnika chłodniczego	0,48 kg	0,30 kg	0,31 kg
Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego czynnika chłodniczego	1430 kg CO <sub>2</sub> e	1430 kg CO <sub>2</sub> e	605 kg CO <sub>2</sub> e
Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego urządzenia	686 kg CO <sub>2</sub> e	429 kg CO <sub>2</sub> e	188 kg CO <sub>2</sub> e
Oznaczenie i ilość czynnika chłodniczego oraz potencjał tworzenia efektu cieplarnianego dla tej suszarki są zamieszczone na jej tabliczce znamionowej (z tyłu suszarki).			

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

- ▶ Nie zmniejszać przestrzeni pomiędzy spodem suszarki i podłogą za pomocą listew przypodłogowych, wykładzin o długim włosiu itp. W przeciwnym razie nie można zagwarantować wystarczającego dopływu powietrza.
- ▶ W obszarze otwierania drzwiczek suszarki nie wolno instalować żadnych zamykanych drzwiczek, drzwiczek przesuwanych ani drzwiczek osadzonych po przeciwnej stronie.
- ▶ Ta suszarka nie może być użytkowana w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).
- ▶ Nie podejmować w suszarce żadnych zmian, które nie są wyraźnie dozwolone przez firmę Miele.
- ▶ Ta suszarka, ze względu na szczególne wymagania (np. w odniesieniu do temperatury, wilgotności, odporności chemicznej, odporności na ścieranie i wibracje), jest wyposażona w specjalny element świetlny. Ten specjalny element świetlny może być stosowany wyłącznie w przewidzianym do tego celu. Nie nadaje się on do oświetlania pomieszczeń. Wymiana może zostać przeprowadzona wyłącznie przez specjalistę autoryzowanego przez firmę Miele lub przez serwis fabryczny Miele.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

### Prawidłowe użytkowanie

▶ Nie ustawiać suszarki w pomieszczeniach zagrożonych mrozem. Już temperatury w pobliżu lub poniżej punktu zamarzania pogarszają sprawność działania suszarki. Woda kondensacyjna zamarzająca w pompie i w wężu odpływowym może wyrządzić szkody.

▶ Maksymalna wielkość załadunku wynosi 9,0 kg (suchego prania). Częściowo mniejsze wielkości załadunku dla poszczególnych programów można odnaleźć w rozdziale „Przegląd programów“.

▶ **Zagrożenie pożarowe!**

Ta suszarka nie może być zasilana przez gniazda sterowane (np. przez zegar sterujący lub wyłącznik przeciążeniowy).

Jeśli program suszący zostanie przerwany przed zakończeniem fazy schładzania, zachodzi ryzyko samozapłonu prania.

▶ **Uwaga:** Nigdy nie wyłączać suszarki przed zakończeniem programu suszenia. Jeśli jednak tak by się stało, należy natychmiast wyjąć całe pranie i tak je rozłożyć, żeby mogło oddać ciepło.

▶ Po fazie nagrzewania w wielu programach następuje schładzanie, które zapewnia osiągnięcie takiej temperatury prania, w jakiej nie zostanie ono uszkodzone (np. przez samozapłon). Dopiero potem program jest zakończony.

Pranie należy zawsze wyjmować z suszarki w całości, bezpośrednio po zakończeniu programu.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

► Ze względu na zagrożenie pożarowe nie wolno suszyć tekstyliów, które:

- nie są uprane,
- nie są wystarczająco wyczyszczone i wykazują ślady oleju, tłuszczu lub innych pozostałości zawierających tłuszczy (np. pranie kuchenne lub kosmetyczne z pozostałościami olejów, tłuszczów, kremów); w przypadku niewystarczająco wyczyszczonych tkanin występuje zagrożenie pożarowe przez samozapłon prania, nawet po zakończeniu suszenia i poza suszarką,
- są zabrudzone łatwopalnymi środkami czyszczącymi lub pozostałościami acetonu, alkoholu, benzyny, nafty, odplamiacza, terpentyny, wosku i środków do usuwania wosku lub innych chemikaliów (mogących występować np. w przypadku mopów, ścierek),
- są zabrudzone lakierem do włosów, zmywaczem do paznokci lub podobnymi pozostałościami.

Dlatego takie szczególnie mocno zabrudzone tekstylia należy bardzo dokładnie wyprać.

Zastosować dodatkową ilość środków piorących i wybrać wysoką temperaturę. W razie wątpliwości uprać je wielokrotnie.

► Usunąć z kieszeni wszystkie przedmioty (jak np. zapalniczki, zapalaki).

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

- ▶ Ze względu na zagrożenie pożarowe nigdy nie wolno suszyć tekstyliów lub produktów:
  - gdy do ich czyszczenia były stosowane chemikalia przemysłowe (np. w procesie czyszczenia chemicznego),
  - które zawierają znaczący udział pianki gumowej, gumy lub innych materiałów gumopodobnych, takich jak np. produkty z pianki lateksowej, czepki kąpielowe, tkaniny wodoodporne, tkaniny podgumowane, poduszki z wypełnieniem ze spienionej gumy,
  - które zawierają wypełnienie i są uszkodzone (np. poduszki lub kurtki) – wypadające wypełnienie może spowodować pożar.
- ▶ Zamykać drzwiczki po każdym suszeniu. W ten sposób można uniknąć:
  - wspinania się dzieci do suszarki lub chowania w niej przedmiotów,
  - wspinania się małych zwierząt do suszarki.
- ▶ Nie opierać się na drzwiczkach. W przeciwnym razie suszarka może się przewrócić.
- ▶ Filtry włóczków muszą zostać wyczyszczone po każdym suszeniu!
- ▶ Filtry włóczków lub filtr cokołowy muszą zostać wysuszone po czyszczeniu na mokro. Mokre filtry mogą spowodować wystąpienie usterek w działaniu suszarki!



## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

▶ Ta suszarka nie może być nigdy użytkowana bez lub z:

- uszkodzonymi filtrami kłaczków,
- uszkodzonym filtrem cokołowym.

W suszarce dojdzie do nadmiernego nagromadzenia kłaczków, co w efekcie może doprowadzić do wystąpienia usterki!

▶ Gdy woda kondensacyjna jest odprowadzana na zewnątrz, należy zabezpieczyć wąż odpływowy przed obsunięciem przy zawieszeniu go np. w umywalce.

W przeciwnym razie wąż może się ześlizgnąć i wypływająca woda kondensacyjna może spowodować szkody.

▶ Woda kondensacyjna nie jest wodą pitną.

Jej spożycie może być szkodliwe dla ludzi i zwierząt.

▶ Otoczenie suszarki należy zawsze utrzymywać w czystości, wolne od kurzu i kłaczków.

Zanieczyszczenia w zasysanym powietrzu mogą z czasem zablokować wymiennik ciepła.

▶ Nie spryskiwać suszarki na mokro.

▶ Płyn zmiękczający i podobne produkty powinny być stosowane w sposób określony we wskazówkach dla płynu zmiękczającego.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia


---

### Stosowanie kapsułek zapachowych (wyposażenie dodatkowe)

- ▶ Można stosować wyłącznie oryginalne kapsułki zapachowe Miele.
- ▶ Kapsułki zapachowe należy przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, dlatego opakowanie należy zachować.
- ▶ Uwaga, substancja zapachowa może się wylać! Zawsze trzymać kapsułkę zapachową lub filtr kłaczków z zamontowaną kapsułką zapachową prosto i nigdy ich nie odkładać ani nie przewracać.
- ▶ Rozlaną substancję zapachową natychmiast wytrzeć chłonną ściereczką: z podłogi, z suszarki, z elementów suszarki (np. z filtra kłaczków).
- ▶ W przypadku kontaktu ciała z rozlaną substancją zapachową: **Skórę** dokładnie umyć wodą i mydłem. **Oczy** płukać czystą wodą przynajmniej przez 15 minut. Przy połknięciu wypłukać dokładnie **usta** czystą wodą. Po kontakcie z oczami lub połknięciu udać się do lekarza!
- ▶ Natychmiast zmienić odzież, która miała kontakt z rozlaną substancją zapachową. Odzież lub ręczniki dokładnie wyprać w dużej ilości wody z dodatkiem środków piorących.
- ▶ W przypadku nieprzestrzegania poniższych wskazówek występuje zagrożenie pożarowe lub ryzyko uszkodzenia suszarki:
  - Nigdy nie uzupełniać substancji zapachowej w kapsułce zapachowej.
  - Nigdy nie używać uszkodzonej kapsułki zapachowej.
- ▶ Opróżnioną kapsułkę zapachową wyrzucić do śmieci i nigdy nie wykorzystywać jej do innych celów.
- ▶ Dodatkowo przestrzegać informacji dołączonych do kapsułki zapachowej.

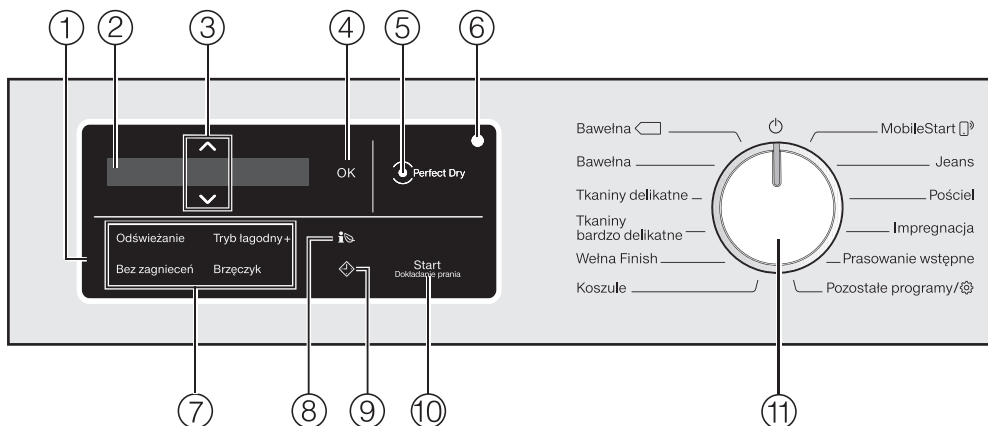
### Wyposażenie

- ▶ Elementy wyposażenia mogą zostać wbudowane lub dobudowane tylko wtedy, gdy jest to wyraźnie dozwolone przez firmę Miele. Gdy zostaną wbudowane lub dobudowane inne elementy, przepadają roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi i / lub odpowiedzialności za produkt.
- ▶ Suszarki Miele i pralki Miele mogą być ustawiane razem w formie słupka. Wymagany jest do tego zestaw połączeniowy dostępny jako wyposażenie dodatkowe. Należy zwrócić uwagę na to, czy zestaw połączeniowy pasuje do suszarki Miele i pralki Miele.
- ▶ Zwrócić uwagę, czy dostępny jako wyposażenie dodatkowe cokolwiek Miele pasuje do tej suszarki.

 Firma Miele nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń.

# Obsługa suszarki

## Panel sterowania



### ① Panel sterowania

Panel sterowania składa się z wyświetlacza i różnych przycisków dotykowych. Poszczególne przyciski dotykowe zostały opisane poniżej.

### ② Wyświetlacz

Wyświetlacz służy do pokazywania i/lub wybierania następujących wartości:

1. Nazwa programu, stopień suszenia i czas trwania wybranego programu.
2. Poszczególne wartości z list wyboru dla ustawień.

### ③ Przyciski dotykowe $\wedge$ $\vee$

Za pomocą przycisków dotykowych  $\wedge$   $\vee$  można zmieniać wartości na wyświetlaczu. Przycisk dotykowy  $\wedge$  zwiększa wartość lub przesuwą listę wyboru do góry, przycisk dotykowy  $\vee$  zmniejsza wartość lub przesuwą listę wyboru do dołu.

### ④ Przycisk dotykowy OK

Za pomocą przycisku dotykowego OK potwierdza się wybrane wartości.

### ⑤ Wskazanie $\odot$ Perfect Dry

System Perfect Dry mierzy wilgotność prania w programach suszenia stopniowego i troszczy się w ten sposób o dokładne wysuszenie.

Wskazanie *Perfect Dry* . .

. . . miga po starcie programu i gaśnie, gdy zostaje wyświetlony czas trwania programu.

. . . zapala się po osiągnięciu stopnia suszenia na koniec programu.

. . . pozostaje wygaszone w tych programach: *Wełna Finish*, *Jedwab Finish*, *Zimne powietrze*, *Ciepłe powietrze*, *Program Kosz*.


## ⑥ Złącze optyczne

Służy serwisowi jako punkt kontrolny i dostępowy.

## ⑦ Przyciski dotykowe dla funkcji dodatkowych


Programy suszenia można uzupełnić za pomocą funkcji dodatkowych. Jeśli został wybrany program suszenia, przyciski dotykowe możliwych do wybrania funkcji dodatkowych są delikatnie podświetlone.

## ⑧ Przycisk dotykowy

Poprzez przycisk dotykowy  można uzyskać prognozę dotyczącą zużycia energii wybranego programu suszenia.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „Oszczędzanie energii”, punkt „EcoFeedback”.

## ⑨ Przycisk dotykowy


Przycisk dotykowy  uruchamia funkcję programowania startu. Za pomocą funkcji programowania startu można wybrać późniejszy czas startu programu. Start programu może zostać opóźniony od 15 minut do maksymalnie 24 godzin. Dzięki temu można np. wykorzystać korzystniejszą nocną taryfę elektryczną.

Dalsze informacje można znaleźć w rozdziale „4. Wybieranie ustawień programu”.

## ⑩ Przycisk dotykowy Start/Dokładanie prania

Naciśnięcie przycisku dotykowego *Start/Dokładanie prania* spowoduje uruchomienie programu. Można przerwać bieżący program, aby dołożyć pranie. Przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania* pulsuje światłem, gdy program może zostać uruchomiony. Po uruchomieniu programu przycisk dotykowy świeci się stale.

## ⑪ Programator

Do wybierania programu i do wyłączenia. Poprzez wybranie programu suszarka zostaje włączona, a ustawienie pokrętła programatora w pozycji  ją wyłącza.

## Obsługa przycisków dotykowych

Przyciski dotykowe reagują na dotykanie końcami palców. Wybór jest możliwy, dopóki poszczególne przyciski są podświetlone.

Jasno podświetlony przycisk dotykowy oznacza: aktualnie wybrany

Delikatnie podświetlony przycisk dotykowy oznacza: możliwy do wybrania

# Obsługa suszarki

## Wyświetlacz

W programie suszenia stopniowego ekran podstawowy pokazuje:




- Wybrany stopień suszenia i przewidywany czas trwania programu.
- Po starcie programu osiągnięty stopień suszenia i pozostały czas trwania programu.

W programie sterowanym czasem ekran podstawowy pokazuje tylko czas trwania programu:





## Przykłady obsługi

### Poruszanie się po liście wyboru


Po pasku przewijania  na wyświetlaczu można rozpoznać, czy lista wyboru jest dostępna.



Naciskając przycisk dotykowy  przesuwają się listę wyboru do dołu, a naciśnięcie przycisku dotykowego  spowoduje przesunięcie listy wyboru do góry. Za pomocą przycisku dotykowego **OK** uaktywnia się punkt pokazywany na wyświetlaczu.



## Zaznaczenie wybranego punktu




Punkt uaktywniony na liście wyboru jest zaznaczony „płaszkiem“ .

## Ustawianie wartości liczbowych




Wartość liczbową jest podświetlona na biało. Naciśnięcie przycisku dotykowego  powoduje zmniejszenie wartości liczbowej. Naciśnięcie przycisku dotykowego  powoduje zwiększenie wartości liczbowej. Za pomocą przycisku dotykowego **OK** uaktywnia się wartość liczbowa pokazywaną na wyświetlaczu.

## Wychodzenie z podmenu

Podmenu opuszcza się przez wybranie opcji powrót .

## Okres spoczynkowy po ustawieniu

 Uszkodzenie suszarki przez zbyt wczesne uruchomienie.

Może przy tym zostać uszkodzona pompa ciepła.

Po ustawieniu odczekać jedną godzinę, zanim suszarka zostanie uruchomiona.

## Usuwanie folii ochronnej i naklejek reklamowych

### ■ Usunąć:

- folię ochronną z drzwiczek
- wszystkie naklejki reklamowe (o ile występują) z frontu i pokryw

Nie usuwać naklejek, które są widoczne po otwarciu drzwiczek (jak np. tabliczka znamionowa).

## Miele@home

Państwa suszarka jest wyposażona w zintegrowany moduł WiFi.

Aby z niego korzystać, potrzebne są:

- sieć WiFi
- aplikacja Miele@mobile
- konto użytkownika Miele  
Konto użytkownika można utworzyć poprzez aplikację Miele@mobile.

Aplikacja Miele@mobile przeprowadzi Państwa przez proces tworzenia połączenia pomiędzy suszarką i domową siecią WiFi.

Po połączeniu suszarki z siecią WiFi, korzystając z aplikacji można przykładowo przeprowadzić następujące działania:

- obsługiwać suszarkę zdalnie
- wywoływać informacje o stanie roboczym swojego urządzenia
- wywoływać wskazówki dotyczące przebiegu programu posiadanej suszarki

Połączenie suszarki z siecią WiFi zwiększa zużycie energii, także wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.

Proszę się upewnić, że w miejscu ustawienia suszarki dostępna jest lokalna sieć WiFi o wystarczającej mocy sygnału.

## Dostępność połączenia WiFi

Połączenie WiFi współdzieli zakres częstotliwości z innymi urządzeniami (np. kuchnia mikrofalowa, zdalnie sterowane zabawki). Z tego powodu mogą wystą-

## Pierwsze uruchomienie

pić czasowe lub całkowite zakłócenia połączenia. Dlatego nie można zagwarantować stałej dostępności oferowanych funkcji.

### Dostępność Miele@home

Możliwość korzystania z aplikacji Miele@mobile zależy od dostępności serwisu Miele@home w Państwie kraju.

Serwis Miele@home nie jest dostępny w każdym kraju.

Informacje o dostępności można uzyskać na stronie internetowej [www.miele.com](http://www.miele.com).

### Aplikacja Miele@mobile

Aplikację Miele@mobile można bezpłatnie pobrać z Apple App Store® lub z Google Play Store™.



### Włączanie suszarki

- Obrócić pokrętkę programatora na program *Bawelna*.

Rozlega się sygnał powitalny a na wyświetlaczu pojawia się ekran powitania.

### Ustawianie języka wyświetlacza

Pojawia się prośba o ustawienie języka wyświetlacza. Przesłanie języka jest możliwe w każdej chwili w podpunkcie Ustawienia ⚙️ przy ustawieniu programatora na *Pozostałe programy*/⚙️.



- Naciskać przycisk dotykowy ∨/∧ do tyłu, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany język.
- Potwierdzić język przez naciśnięcie przycisku OK.

### Konfiguracja Miele@home

Państwa suszarka jest wyposażona w zintegrowany moduł WiFi. Suszarka może zostać połączona z domową siecią WiFi.

Możliwa jest wówczas obsługa suszarki poprzez aplikację Miele@mobile.

Na wyświetlaczu pojawia się następujący komunikat:

📱 Miele@home

- Nacisnąć przycisk dotykowy OK.



- Jeśli konfiguracja Miele@home ma zostać przeprowadzona od razu: Nacisnąć przycisk dotykowy OK.
- Jeśli konfiguracja ma zostać przesunięta na później: Nacisnąć przycisk dotykowy ∨, aż na



wyświetlaczu pojawi się Zainstaluj później i potwierdzić za pomocą przycisku OK.

- Wybrać na wyświetlaczu preferowany sposób połączenia.

1. Połącz. przez WPS
2. Połącz. przez aplik.

Proszę się upewnić, że w miejscu ustawienia suszarki dostępna jest lokalna sieć WiFi o wystarczającej mocy sygnału.

Po prawidłowym połączeniu na wyświetlaczu pojawia się:



- Potwierdzić przyciskiem dotykowym OK.

### Kontynuacja pierwszego uruchomienia

- Potwierdzić przyciskiem dotykowym OK.
- Przeczytać rozdział „1. Prawidłowa pielęgnacja prania”.
- Następnie można wybrać program i załadować suszarkę, zgodnie z opisem w rozdziałach „2. Wybieranie programu” i „3. Załadunek suszarki”.

Pierwsze uruchomienie jest zakończone wtedy, gdy zostanie całkowicie przeprowadzony program trwający dłużej niż 1 godzinę.

# Oszczędzanie energii

---

## Oszczędzanie energii

Ta suszarka z technologią pompy ciepła jest zaprojektowana do energooszczędnego suszenia. Dzięki zastosowaniu poniższych środków można zaoszczędzić jeszcze trochę energii, ponieważ czas suszenia nie przedłuża się wówczas niepotrzebnie.

- Odwirowywać pranie w pralce z maksymalną ilością obrotów wirowania. Gdy wirowanie odbywa się z prędkością 1600 obr/min zamiast 1000 obr/min, przy suszeniu można zaoszczędzić ok. 20% energii, a także czas.
- W każdym programie suszenia wykorzystywać maksymalną wielkość załadunku. Zużycie energii jest wówczas najkorzystniejsze w odniesieniu do całkowitej ilości prania.
- Zatrzymać się o to, żeby temperatura w pomieszczeniu nie była zbyt wysoka. Jeśli w pomieszczeniu znajdują się inne wytwarzające ciepło urządzenia, wówczas do pomieszczenia należy doprowadzić powietrze lub wyłączyć inne urządzenia.
- Po każdym suszeniu należy wyczyścić filtry kłaczeków znajdujące się w obszarze załadunkowym.

Wskazówki dotyczące czyszczenia filtrów kłaczeków i filtra cokołowego znajdują się w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja“.

- W miarę możliwości należy korzystać ze zmiennych czasowo, korzystnych kosztowo taryf prądowych. Proszę się dowiedzieć u swojego dostawcy energii elektrycznej. Pomocna jest tutaj funkcja programowania startu tej suszarki: umożliwi wybranie, kiedy w ciągu najbliższych 24 godzin proces suszenia powinien się automatycznie rozpocząć.

## EcoFeedback

Poprzez przycisk dotykowy ⓘ można uzyskać informacje o zużyciu energii przez suszarkę.

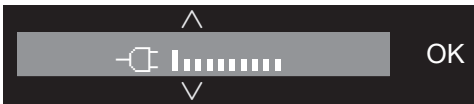
Na wyświetlaczu pokazywane są następujące informacje:

- Przed rozpoczęciem programu prognoza zużycia energii.
- Podczas trwania programu lub na zakończenie programu rzeczywiste zużycie energii.

### 1. Wywoływanie prognozy

- Po wybraniu programu suszenia nacisnąć przycisk dotykowy ⓘ.

Pasek segmentowy wskazuje prognozę zużycia energii.



Im więcej segmentów (■) jest widoczne, tym większe jest zużycie energii.

Prognoza zmienia się w zależności od wybranego programu suszenia i wybranych funkcji dodatkowych.

- Nacisnąć przycisk OK lub poczekać, aż wyświetlacz przełączy się automatycznie z powrotem na ekran podstawowy.

### 2. Wyświetlanie rzeczywistego zużycia

Podczas trwania programu i na koniec programu można odczytać rzeczywiste zużycie energii.

- Nacisnąć przycisk dotykowy ⓘ



Zużycie zmienia się wraz z postępem programu.

Dodatkowo na koniec programu, przed otwarciem drzwiczek, można sprawdzić stopień zabrudzenia filtra w %.

- Nacisnąć przycisk dotykowy ∨, żeby zmienić wskazanie na Filtr.

0 % = lekko zabrudzony, 50 % = przeciętnie zabrudzony, 100 % = mocno zabrudzony.

Wraz ze wzrostem zabrudzenia przedłuża się czas trwania programu, co powoduje zwiększenie zużycia energii.

Otwarcie drzwiczek lub automatyczne wyłączenie po zakończeniu programu przełącza dane z powrotem na prognozę.


**Wskazówka:** W menu Ustawienia ⚙ w punkcie Zużycie można wyświetlić dane dotyczące zużycia dla ostatniego programu suszenia.


# 1. Prawidłowa pielęgnacja prania

## Na co należy zwrócić uwagę już podczas prania

- Szczególnie mocno zabrudzone tekstylia należy wyprać szczególnie dokładnie: zastosować wystarczającą ilość środków piorących i wybrać wysoką temperaturę, w razie wątpliwości powtórzyć pranie kilkakrotnie.
- Nie suszyć kapiących tekstyliów. Odwirować pranie w pralce przy maksymalnej ilości obrotów wirowania. Im wyższa jest ilość obrotów wirowania, tym więcej energii i czasu można zaoszczędzić przy suszeniu.
- Nowe kolorowe tekstylia należy dokładnie wyprać oddzielnie przed pierwszym suszeniem i nie suszyć ich razem z jasnymi tekstyliami. Te tekstylia mogą farbować przy suszeniu (także na elementy plastikowe suszarki). Na tekstyliach mogą się również odkładać kłaczki w innym kolorze.
- Pranie krochmalone można suszyć. Dla uzyskania zwykłego efektu apreturowego należy jednak zastosować podwójną ilość krochmalu.

## Przygotowanie prania do suszenia

 Uszkodzenie suszarki przez nie wyjęte z prania ciała obce. Ciała obce mogą się stopić, zapalić lub eksplodować. Usunąć z prania wszelkie ciała obce (np. dozowniki środków piorących, zapalniczki itp.)!

 Zagrożenie pożarowe przez nieprawidłowe wykorzystanie i obsługę. Pranie może się zapalić, niszcząc suszarkę i pomieszczenie. Proszę przeczytać rozdział „Wskaźówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia” i postępować zgodnie z nim.

- Posortować tekstylia według rodzajów włókien i tkanin, podobnej wielkości, symboli konserwacyjnych jak również oczekiwanego stopnia wysuszenia.
- Sprawdzić tekstylia/pranie pod kątem uszkodzeń szwów i obrębień. Dzięki temu można uniknąć wypadania wypełnienia z tekstyliów. Zagrożenie pożarowe przy suszeniu!
- Rozluźnić tekstylia.
- Związać razem paski tekstylne i ramiączka.
- Pozapinać poszwy i poszewki, aby do środka nie dostały się żadne drobne przedmioty.
- Pozapinać zatrzaski i haftki.
- Porozpinać kurtki i długie zamki błyskawiczne, żeby tekstylia wysychały równomiernie.
- Zaszyć lub usunąć poluzowane fisz-biny biustonoszy.
- W przypadkach ekstremalnych zredukować ilość ładunku. Tworzenie zagnieceń w tkaninach delikatnych jest tym większe, im większa jest ilość ładunku. Widać to szczególnie na bardzo delikatnych tkaninach (jak np. koszule, bluzki).

# 1. Prawidłowa pielęgnacja prania




## Suszenie




**Wskazówka:** Przeczytać rozdział „Prze-  
gląd programów“.

Są tam podane wszystkie programy i  
wielkości załadunku.

- Przestrzegać maksymalnej wielkości  
załadunku dla każdego programu.  
Zużycie energii jest wówczas najko-  
rzystniejsze w odniesieniu do całko-  
witej ilości prania.
- Wewnętrzna delikatna tkanina teksty-  
liów z wypełnieniem puchowym w za-  
leżności od jakości ma skłonność do  
kurczenia się. Do takich tekstyliów  
należy stosować wyłącznie program  
*Prasowanie wstępne*.
- Tkaniny z czystego lnu można suszyć  
tylko wtedy, gdy jest to wyraźnie za-  
znaczone na etykiecie konserwacyj-  
nej. W przeciwnym razie tkanina mo-  
że stać się szorstka. Do takich teksty-  
liów należy stosować wyłącznie pro-  
gram *Prasowanie wstępne*.
- Wełna i mieszanki wełniane mają ten-  
dencje do filcowania i zbiegania się.  
Do takich tekstyliów należy stosować  
wyłącznie program *Wełna Finish*.
- Dzianiny (np. koszulki bawełniane,  
bielizna) często zbiegają się przy  
pierwszych praniach. Dlatego: Nie  
przesuszać tekstyliów, żeby uniknąć  
dalszego zbiegania. Dzianiny należy  
ewentualnie kupować jeden lub dwa  
rozmiary większe.
- W przypadku tekstyliów szczególnie  
wrażliwych na temperaturę i zagniata-  
nie należy zredukować ilość ładunku i  
wybrać funkcję dodatkową *Tryb ł-  
godny plus*.

## Symbole konserwacyjne

Suszenie	
	normalna/podwyższona tempera- tura
	zredukowana temperatura* *wybrać funkcję <i>Tryb łagodny plus</i>
	nie suszyć


Prasowanie i maglowanie	
	bardzo go- rące
	gorące
	nie prasować/ nie maglować

## Prawidłowy wybór stopnia suszenia

- *Bardzo suche* do wielowarstwowych  
lub szczególnie grubych tekstyliów.
- *Do szafy plus*, gdy po suszeniu pranie  
ma zostać złożone i np. odłożone do  
szafy.
- *Do szafy* do tekstyliów, które mogą  
się kurczyć. Lub do tekstyliów z lek-  
kiej bawełny lub dżerseju.
- *Lekko suche* do szczególnie wrażli-  
wych tekstyliów, które powinny zo-  
stać dosuszone na powietrzu.
- *Do prasowania*  $\Delta/\Delta\Delta$  lub *Do maglowa-  
nia*, gdy po suszeniu pranie ma zo-  
stać uprasowane lub zmaglowane.

## 2. Wybieranie programu

### Włączanie suszarki

Poprzez wybranie programu suszarka zostaje włączona, a ustawienie pokrętki programatora w pozycji  ją wyłącza.

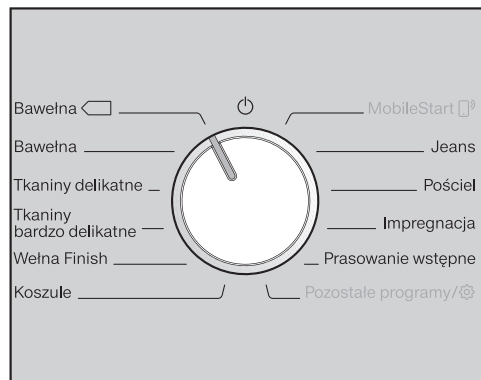
- Obrócić pokrętkę programatora na dowolny program.

Po wybraniu programu na wyświetlaczu pojawia się na kilka sekund nazwa programu i maksymalna wielkość załadunku, możliwego do umieszczenia w suszarce (w odniesieniu do wagi suchego prania/tekstyliów).

### Wybieranie programu

Istnieją 3 możliwości wybrania programu.

#### 1. Wybór programu standardowego poprzez pokrętkę programatora

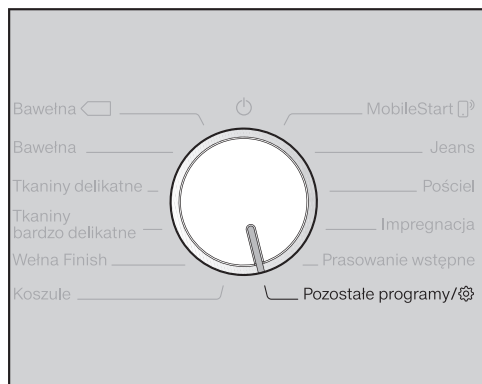


- Obrócić pokrętkę programatora na żądany program.

Na wyświetlaczu pojawia się wybrany program. Następnie wyświetlacz przechodzi do ekranu podstawowego.

## 2. Wybieranie programu

### 2. Wybór programu poprzez pozycję pokrętła programatora „Pozostałe programy/” i wyświetlacz



- Obrócić pokrętło programatora.

Żądany program można wybrać na wyświetlaczu.

- Naciskać przyciski dotykowe  $\wedge$   $\vee$ , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany program.

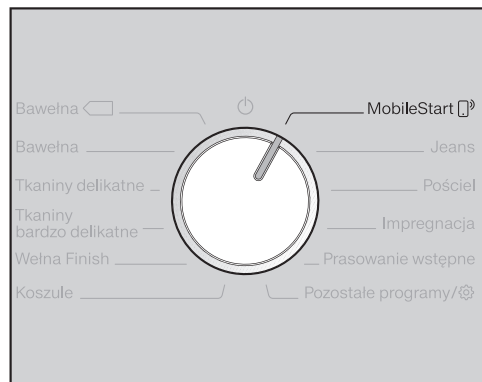


- Potwierdzić program za pomocą przycisku dotykowego OK.

Na wyświetlaczu pojawia się wybrany program. Następnie wyświetlacz przechodzi do ekranu podstawowego.

### 3. Wybór programu poprzez pozycję programatora MobileStart i aplikację Miele@mobile

**Wskazówka:** Dla korzystania z MobileStart suszarka musi być zalogowana do sieci WiFi i zdalne sterowanie musi być włączone.



- Obrócić pokrętło programatora.
- Postępować według instrukcji na wyświetlaczu.
- Nacisnąć przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania*.

Suszarka może być teraz obsługiwana poprzez mobilne urządzenie końcowe z aplikacją Miele@mobile.

### 3. Załadunek suszarki

#### Wkładanie prania

Tekstylia mogą zostać uszkodzone. Przed włożeniem prania przeczytać najpierw rozdział „1. Prawidłowa pielęgnacja prania“.



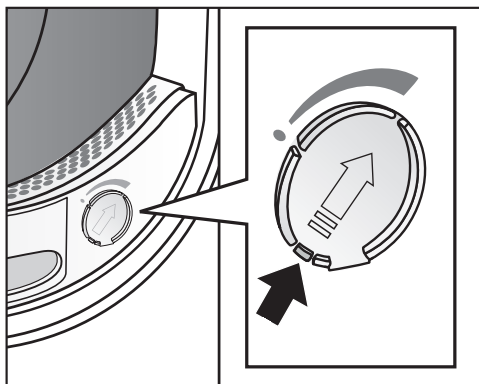
- Skontrolować, czy bęben jest pusty. Wyjąć przeszkadzające elementy lub tekstyla.
- Włożyć do bębna rozłożone luźno pranie.

Nigdy nie przepelniać bębna. Pranie może zostać uszkodzone, a rezultaty suszenia pogorszone. Należy się również liczyć ze wzmożonym tworzeniem zagnieć.

Może dojść do uszkodzenia prania. Przy zamykaniu nie przytrzasnąć żadnego prania w otworze drzwiczek.

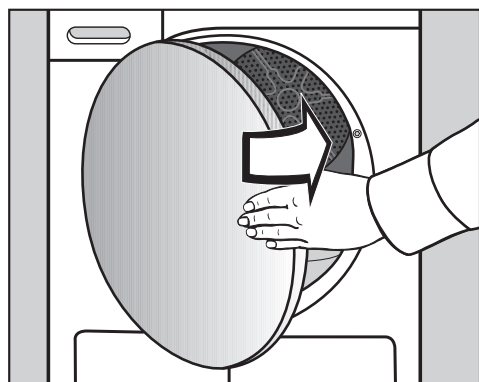
#### 2 miejsca na kapsułkę zapachową

Obsługa kapsułek zapachowych jest opisana w rozdziale „Kapsułki zapachowe“.



Gdy suszenie ma się odbywać bez kapsułki zapachowej: Zsunąć wypustkę na przesłonie zupełnie do dołu (strzałka), żeby miejsce na kapsułkę zostało zamknięte. W przeciwnym razie będą się tam odkładać kłaczki.

#### Zamykanie drzwiczek



- Zamknąć drzwiczki z lekkim rozmachem.



## 4. Wybieranie ustawień programowych

### Ustawienia programowe

#### Wybieranie stopnia suszenia w programie suszenia stopniowego

Bawełna, Tkaniny delikatne, Tkaniny bardzo delikatne, Prasowanie wstępne, Koszule, Express, Jeans, Outdoor, Odzież sportowa, Pościel, Automatic plus

Ustawiony wstępnie stopień suszenia można zmienić.



- Nacisnąć przycisk dotykowy  $\wedge$  lub  $\vee$ , żeby wybrać stopień suszenia.

W przypadku programów *Bawełna*, *Express* i *Pościel* do wyboru są wszystkie stopnie suszenia. W pozostałych programach wybór jest ograniczony.

#### Wybieranie innych programów i programów sterowanych czasem

Ciepłe powietrze, Zimne powietrze, Program Kosz

Czas trwania można zmieniać w krokach 10-minutowych.

Zimne powietrze: 20 min - 1:00 godz.  
Ciepłe powietrze: 20 min - 2:00 godz.  
Program Kosz: 40 min - 2:30 godz.



- Nacisnąć przycisk dotykowy  $\wedge$  lub  $\vee$ , żeby wybrać czas trwania.

Bawełna  $\leftarrow$  , Wełna Finish, Poduszki, Impregnacja, Jedwab Finish

Rezultat suszenia jest określony przez suszarkę i nie może zostać zmieniony.

## 4. Wybieranie ustawień programowych

### Wybieranie funkcji dodatkowych

Odświeżanie    Tryb łagodny+  
Bez zagnieceń    Brzęczyk

- Nacisnąć przycisk dotykowy, żeby wybrać żądaną funkcję.

Odpowiedni przycisk dotykowy zaczyna jasno świecić.

*Odświeżanie* i *Tryb łagodny+* nie są możliwe do połączenia, dalsze wskazówki w rozdziale „Funkcje dodatkowe“.

### ◇ Programowanie startu/ SmartStart

#### Programowanie startu

Za pomocą funkcji programowania startu można wybrać późniejszy czas startu programu.

Ta funkcja jest aktywna, gdy ustawienie SmartGrid jest wyłączone.

Godziny można ustawiać w zakresie od 00 do 24. Minuty można ustawiać w krokach 15-minutowych od 00 do 45.

### Ustawianie czasu opóźnienia startu

- Nacisnąć przycisk dotykowy ◇

Na wyświetlaczu pojawia się następujące wskazanie:



- Ustawić godziny za pomocą przycisków dotykowych ∨∧. Potwierdzić przyciskiem dotykowym OK.

Zawartość wyświetlacza ulega zmianie:



- Ustawić minuty za pomocą przycisków dotykowych ∨∧. Potwierdzić przyciskiem dotykowym OK.

**Wskazówka:** W przypadku dłuższego przytrzymania przycisków dotykowych ∨ lub ∧ następuje automatyczne odliczanie wartości w dół lub w górę.

#### Zmiana czasu opóźnienia startu

Zaprogramowany czas opóźnienia startu można zmienić, zanim program zostanie uruchomiony.

- Nacisnąć przycisk dotykowy ◇
- Jeśli potrzeba, zmienić podany czas i potwierdzić go za pomocą przycisku dotykowego OK.

## 4. Wybieranie ustawień programowych

### Kasowanie czasu opóźnienia startu

Zaprogramowany czas opóźnienia startu można skasować, zanim program zostanie uruchomiony.

- Nacisnąć przycisk dotykowy 

Na wyświetlaczu pokazywany jest wybrany czas opóźnienia startu.

- Korzystając z przycisków dotykowych  $\nabla/\wedge$  ustawić wartość czasu 00:00 godz. Potwierdzić przyciskiem dotykowym OK.

Wybrany czas opóźnienia startu zostaje skasowany.

Po starcie programu wybrany czas opóźnienia startu można zmienić lub skasować wyłącznie przez przerwanie programu.

### Dokładanie prania podczas upływającego czasu opóźnienia startu

- Proszę postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Zmiana przebiegu programu”, punkt „Dokładanie lub wyjmowanie prania”.

### SmartStart

Za pomocą funkcji SmartStart można zdefiniować przedział czasowy, w którym suszarka zostanie uruchomiona automatycznie. Start następuje poprzez sygnał np. od dostawcy energii, gdy taryfa prądowa jest szczególnie korzystna.

Ta funkcja jest aktywna, gdy ustawienie SmartGrid jest włączone.


Możliwy do zdefiniowania przedział czasowy wynosi od 15 minut do 24 godzin. W tym przedziale czasowym suszarka

oczekuje na sygnał dostawcy prądu. Jeśli w zdefiniowanym przedziale czasu nie zostanie wysłany żaden sygnał, suszarka uruchomi program suszenia.

## 4. Wybieranie ustawień programowych

---

### Ustawianie przedziału czasowego

Po aktywowaniu funkcji SmartGrid, po naciśnięciu przycisku dotykowego  na wyświetlaczu nie pojawi się już SmartStart za, lecz Start za (patrz rozdział „Ustawienia“, punkt „SmartGrid“).

Sposób postępowania odpowiada ustawianiu czasu przy programowaniu startu.

- Korzystając z przycisków dotykowych  $\vee/\wedge$  ustawić liczbę godzin i potwierdzić za pomocą OK.

Godziny zostają zapamiętane i zaznaczone są cyfry bloku minutowego.

- Ustawić liczbę minut przyciskami dotykowymi  $\vee/\wedge$  i potwierdzić za pomocą przycisku dotykowego OK.
- Nacisnąć przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania*, aby uruchomić program suszenia za pomocą SmartStart.

Na wyświetlaczu pojawia się następujące wskazanie:



## 5. Uruchamianie programu

### Uruchamianie programu

- Nacisnąć pulsujący światłem przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania*.

Przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania* zaczyna się świecić stale, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat *Suszenie*.

#### Wskazówki

Jeśli został wybrany czas opóźnienia startu, jest on odliczany na wyświetlaczu czasu. Po upływie zaprogramowanego czasu opóźnienia lub natychmiast po uruchomieniu programu na wyświetlaczu czasu pojawia się czas trwania programu.

W przypadku dłuższego czasu opóźnienia startu bęben obraca się w tę i z powrotem, żeby rozluźnić pranie. To nie jest usterka.

- Wskazanie *Perfect Dry* miga/świeci się tylko w programach suszenia stopniowego (patrz też rozdział „Obsługa suszarki“).
- Ta suszarka mierzy wilgotność resztkową prania i ustala na jej podstawie wymagany czas trwania programu. Jeśli suszarka zostanie załadowana niewielką ilością prania lub załadowane pranie będzie suche, suszenie/wietrzenie odbędzie się w ustalonym przedziale czasu. W takim przypadku wskazanie *Perfect Dry* nie zapala się na koniec programu.

Pranie i tekstylia mogą zostać niepotrzebnie obciążone.

Unikać przesuszania prania i tekstyliów.

W przypadku wybrania programu suszenia stopniowego, na wyświetlaczu zostaje wyświetlony każdy osiągnięty stopień suszenia.

Można jeszcze raz podejrzeć wybrany stopień suszenia lub czas:

- Nacisnąć przycisk dotykowy  $\wedge$  lub  $\vee$ .

– Przed zakończeniem programu pranie zostaje schłodzone.

#### Oszczędzanie energii

Po 10 minutach wskazania na panelu sterowania gasną. Przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania* pulsuje światłem.

- Nacisnąć przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania*, aby z powrotem włączyć elementy wskazań. Nie ma to żadnego wpływu na bieżący program.

Oświetlenie bębna jest wyłączane po uruchomieniu programu.

#### **Dokładanie prania**

Po rozpoczęciu programu można jeszcze dołożyć pranie.

- Proszę postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Zmiana przebiegu programu”, punkt „Dokładanie lub wyjmowanie prania“.

## 6. Zakończenie programu - wyjmowanie prania

### Zakończenie programu

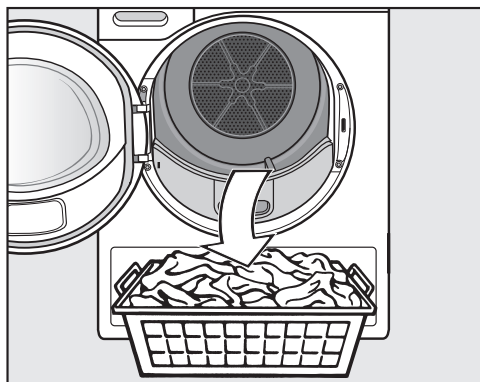
Gdy wyświetlany jest komunikat *Koniec/Bez zagnieceń* lub *Koniec*, program jest zakończony. Przycisk *Start/Dokładanie prania* już się nie świeci.

Ta suszarka wyłącza się automatycznie po 15 minutach od zakończenia funkcji ochrony przed zagniataniem (w przypadku programów bez ochrony przed zagniataniem 15 minut po zakończeniu programu).

### Wyjmowanie prania

Otworzyć drzwiczki dopiero wtedy, gdy proces suszenia jest zakończony. W przeciwnym razie pranie nie zostanie prawidłowo wysuszone do końca i wystudzone.


- Otworzyć drzwiczki przez pociągnięcie za umieszczony z boku pomarańczowy znacznik.



- Wyjąć pranie.

Pozostawione pranie może zostać uszkodzone przez przesuszenie. Zawsze wyjmować z bębna całe pranie.

- Obrócić pokrętkę programatora na pozycję ☺.
- Usunąć klaczkę z 2 filtrów klaczków w obszarze załadunkowym drzwiczek: patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“, punkt „Czyszczenie filtrów klaczków“.
- Zamknąć drzwiczki z lekkim rozmachem.
- Opróżnić zbiornik wody kondensacyjnej.

Przy suszeniu pełnego załadunku w programach *Bawełna* i *Bawełna*  zaleca się odprowadzanie wody kondensacyjnej na zewnątrz poprzez wąż odpływowy. Nie trzeba będzie wówczas opróżniać zbiornika wody kondensacyjnej.

### Oświetlenie bębna

Bęben jest podświetlony, żeby nie przeoczyć żadnego prania przy rozładunku. Oświetlenie bębna wyłącza się automatycznie (oszczędzanie energii).

Wszystkie wartości oznaczone za pomocą \* odnoszą się do ciężaru suchego prania.

## Programy na panelu sterowania

<b>Bawełna</b> <input type="checkbox"/>		<b>maksymalnie 9 kg*</b>
Artykuły	Normalnie wilgotne pranie bawełniane, takie jak opisane w punkcie <i>Bawełna Do szafy</i> .	
Uwagi	<ul style="list-style-type: none"> <li>– W tym programie suszenie zostanie przeprowadzone wyłącznie w stopniu <i>Do szafy</i>.</li> <li>– Ze względu na zużycie energii program <i>Bawełna</i> <input type="checkbox"/> jest najbardziej wydajny do suszenia normalnie wilgotnego prania bawełnianego.</li> </ul>	
Wskazówka dla instytutów testowych	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Program <i>Bawełna</i> <input type="checkbox"/> jest programem testowym zgodnie z rozporządzeniem 392/2012/EU dla etykiety energetycznej zmierzonej wg EN 61121.</li> <li>– W przypadku ustawienia programu <i>Bawełna</i> i <i>Bawełna</i> <input type="checkbox"/>, wodę kondensacyjną należy odprowadzić na zewnątrz poprzez wąż odpływowy.</li> </ul>	
<b>Bawełna</b>		<b>maksymalnie 9 kg*</b>
<b>Bardzo suche, Do szafy +, Do szafy, Lekko suche</b>		
Artykuły	Jedno- i wielowarstwowe tekstylia z bawełny. Są to np. koszulki bawełniane, bielizna, bielizna niemowlęca, odzież robocza, kurtki, koce, fartuchy, ręczniki frotte, szlafroki frotte i pościel frotte.	
Wskazówki	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Wybrać <i>Bardzo suche</i> do zróżnicowanych, wielowarstwowych i szczególnie grubych tekstyliów.</li> <li>– Dżianin (np. koszulek bawełnianych, bielizny, bielizny niemowlęcej) nie suszyć z opcją <i>Bardzo suche</i>, ponieważ mogą się zbiec.</li> </ul>	
<b>Do prasowania ∆, Do prasowania ∆∆, Do maglowania</b>		
Artykuły	Wszystkie tekstylia z tkanin bawełnianych lub lnianych, które mają być poddane dalszej obróbce. Jest to np. bielizna stołowa, pościel lub pranie krochmalone.	
Wskazówki	Pranie przeznaczone do maglowania zrolować, dzięki temu pozostanie wilgotne.	

# Przegląd programów

<b>Tkaniny delikatne</b>		<b>maksymalnie 4 kg*</b>
<b>Do szafy +, Do szafy, Lekko suche, Do prasowania Δ, Do prasowania ΔΔ</b>		
Artykuły	Delikatne tekstylia z syntetyków, bawełny lub tkanin mieszanych. Są to np. ubrania robocze, fartuchy, sweterki, sukienki, spodnie, bielizna stołowa i rajstopy.	
<b>Tkaniny bardzo delikatne</b>		<b>maksymalnie 2,5 kg*</b>
<b>Do szafy +, Do szafy, Lekko suche, Do prasowania Δ, Do prasowania ΔΔ</b>		
Artykuły	Wrażliwe tekstylia z symbolem konserwacyjnym ☒ z włókien syntetycznych, tkanin mieszanych, sztucznego jedwabiu lub delikatnie wykończonej bawełny. Są to np. koszule, bluzki, bielizna i tekstylia z aplikacjami.	
Wskazówki	Dla szczególnie ubogiego w zagniecenia suszenia ładunek powinien zostać zredukowany jeszcze bardziej.	
<b>Wełna Finish</b>		<b>maksymalnie 2 kg*</b>
Artykuły	Tekstylia wełniane i tekstylia z mieszanek wełnianych: pulowery, swetry zapinane, rajstopy.	
Uwagi	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tekstylia wełniane zostaną w krótkim czasie napuszone i zmiękczone, ale nie będą wysuszone do końca.</li> <li>– Wyjąć tekstylia natychmiast po zakończeniu programu.</li> </ul>	
<b>Koszule</b>		<b>maksymalnie 2 kg*</b>
<b>Do szafy +, Do szafy, Lekko suche, Do prasowania Δ, Do prasowania ΔΔ</b>		
Artykuły	Do wszystkich koszul lub bluzek.	
<b>MobileStart ☐<sup>9)</sup></b>		
Wybór programu i obsługa odbywają się poprzez aplikację Miele@mobile.		
<b>Jeans</b>		<b>maksymalnie 3 kg*</b>
<b>Do szafy +, Do szafy, Lekko suche, Do prasowania Δ, Do prasowania ΔΔ</b>		
Artykuły	Wszystkie artykuły z materiałów dżinsowych, jak np. kurtki, spodnie, koszule i spodnice.	
<b>Pościel</b>		<b>maksymalnie 4 kg*</b>
<b>Bardzo suche, Do szafy +, Do szafy, Lekko suche, Do prasowania Δ, Do prasowania ΔΔ, Do maglowania</b>		
Artykuły	Bielizna pościelowa, poszwy, poszewki.	



## Przegląd programów

<b>Impregnacja</b>		<b>maksymalnie 2,5 kg*</b>
Artykuły	Do suszenia tekstyliów nadających się do suszenia, jak np. mikrofaza, odzież narciarska i turystyczna, cienka gęsta bawełna (popelina) i obrusy.	
Uwagi	<ul style="list-style-type: none"> <li>– W tym programie suszenie zostanie przeprowadzone wyłącznie w stopniu <i>Do szafy</i>.</li> <li>– Ten program obejmuje dodatkową fazę utrwalania do impregnacji.</li> <li>– Impregnowane tekstylia mogą być traktowane wyłącznie środkami impregnacyjnymi ze wskazówką „zalecane do tkanin membranowych”. Te środki opierają się na związkach fluoru.</li> <li>– Nie suszyć żadnych tekstyliów, które zostały zaimpregnowane środkami zawierającymi parafinę. Występuje zagrożenie pożarowe.</li> </ul>	
<b>Prasowanie wstępne</b>		<b>maksymalnie 1 kg*</b>
<b>Do szafy, Do prasowania <math>\delta</math></b>		
Artykuły	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tekstylia z tkanin bawełnianych lub lnianych.</li> <li>– Delikatne tekstylia z bawełny, tkanin mieszanych lub syntetyków. Są to np. spodnie bawełniane, anoraki i koszule.</li> </ul>	
Wskazówki	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ten program redukuje zagniecenia w tekstyliach po wcześniejszym wirowaniu w pralce.</li> <li>– Ten program nadaje się także do suchych tekstyliów.</li> <li>– Proszę wyjąć tekstylia natychmiast po zakończeniu programu.</li> </ul>	

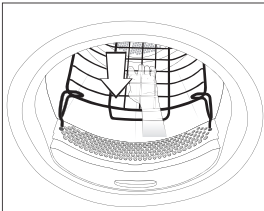
## Pozostałe programy

<b>Ciepłe powietrze</b>		<b>maksymalnie 9 kg*</b>
Artykuły	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Do dosuszania tekstyliów wielowarstwowych, które ze względu na swoje wykonanie schną nierównomiernie: np. kurtki, poduszki, śpiwory i inne tekstylia objętościowe.</li> <li>– Do suszenia pojedynczych sztuk prania, jak np. ręczniki kąpielowe, stroje kąpielowe, ściereki kuchenne.</li> </ul>	
Wskazówki	Nie wybierać od razu najdłuższego czasu. Proszę ustalić metodą prób i błędów, jaki czas będzie najbardziej odpowiedni.	

## Przegląd programów

<b>Outdoor</b>		<b>maksymalnie 2,5 kg*</b>
<b>Do szafy, Do prasowania <math>\delta</math></b>		
Artykuły	Odzież turystyczna z materiałów nadających się do suszenia.	
<b>Expres</b>		<b>maksymalnie 4 kg*</b>
<b>Bardzo suche, Do szafy +, Do szafy, Lekko suche, Do prasowania <math>\delta</math>, Do prasowania <math>\delta\delta</math>, Do maglowania</b>		
Artykuły	Niewrażliwe tekstylia przeznaczone do programu <i>Bawełna</i> .	
Uwagi	Czas trwania programu zostanie skrócony.	
<b>Odzież sportowa</b>		<b>maksymalnie 3 kg*</b>
<b>Do szafy +, Do szafy, Lekko suche, Do prasowania <math>\delta</math>, Do prasowania <math>\delta\delta</math></b>		
Artykuły	Odzież sportowa i fitness z materiałów nadających się do suszenia	
<b>Automatic plus</b>		<b>maksymalnie 5 kg*</b>
<b>Do szafy +, Do szafy, Lekko suche, Do prasowania <math>\delta</math>, Do prasowania <math>\delta\delta</math></b>		
Artykuły	Ładunek mieszany z tekstyliów przeznaczonych do programów <i>Bawełna</i> i <i>Tkaniny delikatne</i> .	
<b>Poduszki</b>		1-2 poduszki 40 x 80 cm lub 1 poduszka 80 x 80 cm.
Artykuły	Nadające się do suszenia poduszki z wypełnieniem z pierza, puchu lub syntetycznym.	
Uwagi/ Wskazówki	<ul style="list-style-type: none"> <li>– W tym programie suszenie zostanie przeprowadzone wyłącznie w stopniu <i>Do szafy</i>.</li> <li>– Poduszki po suszeniu mogą wydawać się jeszcze wilgotne. Proszę suszyć dotąd w tym programie, aż poduszki będą się wydawały suche.</li> </ul>	
<b>Zimne powietrze</b>		<b>maksymalnie 9 kg*</b>
Artykuły	Wszystkie tekstylia, które powinny zostać przewietrzone.	

## Przegląd programów

<b>Program Kosz</b>		<b>maks. załadunek kosza 3,5 kg</b>
Uwagi	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ten program może zostać wybrany wyłącznie w połączeniu z koszem suszarniczym Miele TRK 555 (wyposażenie dodatkowe).</li><li>– Należy przestrzegać instrukcji użytkowania dla kosza suszarniczego!</li><li>– Zwrócić uwagę na to, żeby produkt (torba, buty...) nie dotykał bębna: Dochodzi do obracania bębna suszarki, przy czym przy nieprawidłowym załadunku zarówno kosz suszarniczy jak i bęben mogą zostać uszkodzone.</li></ul>	
		
Tekstylnia/ Produkty	Stosować ten program do suszenia lub wietrzenia produktów przeznaczonych do suszenia, które nie powinny być poddawane obciążeniom mechanicznym.	
<b>Jedwab Finish</b>		<b>maksymalnie 1 kg*</b>
Artykuły	Tekstylnia z nadającego się do suszenia jedwabiu: bluzki, koszule.	
Uwagi	<ul style="list-style-type: none"><li>– Program do redukcji zagnieceń, ale tekstylia nie zostaną wysuszone do końca.</li><li>– Wyjąć tekstylia natychmiast po zakończeniu programu.</li></ul>	

## Funkcje dodatkowe

Programy suszenia mogą zostać uzupełnione za pomocą różnych funkcji dodatkowych. Funkcje *Odświeżanie* i *Tryb łagodny+* nie są możliwe do połączenia.

Odświeżanie      Tryb łagodny+

Bez zagnieceń      Brzęczyk

### Tryb łagodny +

Wrażliwe tekstylia (z symbolem ☒, np. z akrylu) będą suszone w obniżonej temperaturze i z dłuższym czasem suszenia.

### Odświeżanie

Funkcję *Odświeżanie* można wykorzystać do usunięcia lub zredukowania zapachów w czystej (suchej lub wilgotnej) odzieży.

Powietrze suszące jest podgrzewane przez ograniczony czas. Bez dalszego doprowadzenia ciepła tekstylia zostają przewietrzone w stopniu *Do szafy*, czego nie można zmienić.

Effekt odświeżenia zostaje wzmocniony, gdy tekstylia są wilgotne, zastosuje się kapsułkę zapachową i wielkość ładunku zostanie zredukowana. W przypadku tkanin z udziałem syntetycznym redukcja zapachu jest jednak mniejsza.

### Ochrona przed zagniataniem

Po zakończeniu programu bęben obraca się w specjalnym rytmie. Pomaga to uniknąć zagnieceń, gdy tekstylia nie zostaną wyjęte natychmiast po suszeniu.

### Brzęczyk

Ta suszarka informuje akustycznie o zakończeniu programu. Ciągły sygnał ostrzegawczy w przypadku komunikatów błędów jest niezależny od tego ustawienia.

## Przegląd programów suszenia - Funkcje dodatkowe

	Odświeżanie <sup>1</sup>	Tryb łagodny+ <sup>1</sup>	Ochrona przez zagniataniem	Brzęczyk
Bawełna <input type="checkbox"/>	-	-	X	X
Bawełna	X	X	X	X
Tkaniny delikatne	X	X	X	X
Tkaniny b. delikatne	-	✓	X	X
Wełna Finish	-	-	X	X
Koszule	X	X	X	X
Jeans	X	X	X	X
Pościel	-	-	X	X
Impregnacja	-	-	X	X
Prasowanie wstępne	-	✓	X	X
Ciepłe powietrze	-	X	X	X
Outdoor	-	✓	X	X
Expres	-	-	X	X
Odzież sportowa	-	X	X	X
Automatic plus	-	X	X	X
Poduszki średnie	-	-	X	X
Zimne powietrze	-	-	X	X
Program Kosz	-	-	-	X
Jedwab Finish	-	-	X	X

<sup>1</sup> = tych funkcji dodatkowych nie można ze sobą łączyć

**X** = możliwość wyboru

- = brak możliwości wyboru

✓ = włączone automatycznie

# Zmiana przebiegu programu


---

## Zmiana bieżącego programu

Zmiana wybranego programu nie jest już możliwa. Dzięki temu zapobiega się niezamierzonej zmianie programu.

Po przestawieniu pokrętkła programatora na wyświetlaczu pojawia się komunikat **i** Zmiana niemożliwa. Komunikat ten znika po ustawieniu pierwotnego programu.

## Przerywanie bieżącego programu

- Obrócić pokrętkło programatora na pozycję .

Program zostaje przerwany.

Możliwe jest teraz wybranie nowego programu.

## Dokładanie lub wyjmowanie prania

Jeśli po rozpoczęciu programu jeszcze o czymś sobie Państwo przypomnieli, istnieje możliwość dołożenia lub wyjęcia prania.

- Nacisnąć przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania*.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: **i** Otw. drzw. możliwe. Przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania* pulsuje światłem.

- Otworzyć drzwiczki.
- Dołożyć pranie lub wyjąć pranie.

Ciągle istnieje możliwość zmiany programu.

- Zamknąć drzwiczki.
- Nacisnąć przycisk dotykowy *Start/Dokładanie prania*.

Program jest kontynuowany.


## Wyjątki przy dokładaniu prania

W niektórych przypadkach, np. podczas fazy schładzania lub w programie *Impregnacja*, nie można dołożyć prania.

W wyjątkowych przypadkach drzwiczki mogą zostać otwarte podczas trwania programu.


## Opróżnianie zbiornika wody kondensacyjnej

Woda kondensacyjna powstająca przy suszeniu jest zbierana w zbiorniku wody kondensacyjnej. Zbiornik wody kondensacyjnej należy opróżnić po każdym suszeniu!

Gdy zostanie osiągnięta maksymalna pojemność zbiornika wody kondensacyjnej, wówczas na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Opróżnić zbiornik Patrz .

Kasowanie komunikatu:

- Otworzyć i zamknąć drzwiczki suszarki przy włączonej suszarce.

 Uszkodzenie drzwiczek i panelu z uchwytem przy wyciąganiu zbiornika wody kondensacyjnej\*.

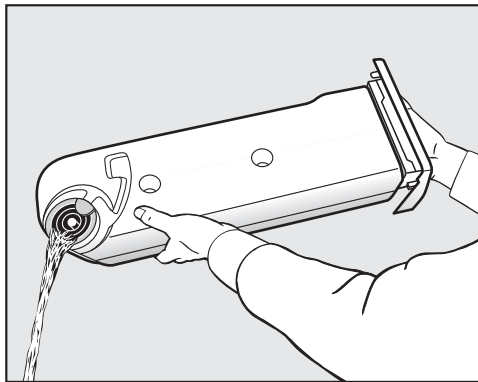
Drzwiczki i panel z uchwytem mogą zostać uszkodzone.

Drzwiczki należy zawsze zamykać całkowicie.

\*W przypadku wersji z zawiasami po prawej stronie można zignorować to ostrzeżenie.



- Wyciągnąć zbiornik wody kondensacyjnej.
- Zbiornik wody kondensacyjnej należy przенosić poziomo, żeby nie wylała się z niego woda. Trzymać go przy tym za uchwyt na panelu i za koniec.



- Opróżnić zbiornik wody kondensacyjnej.
- Wsunąć zbiornik wody kondensacyjnej z powrotem do suszarki.

Możliwe są szkodliwe następstwa dla ludzi lub zwierząt.

Nie pić wody kondensacyjnej.

Wodę kondensacyjną można wykorzystać w gospodarstwie domowym (np. w żelazku na parę lub w nawilżaczu powietrza). W tym celu należy jednak przedcedzić wodę kondensacyjną przez drobne sitko lub filtr do kawy. Zostaną z niej wówczas odfiltrowane najdrobniejsze kłaczkę, które mogłyby spowodować ew. szkody.

# Kapsułki zapachowe

## FragranceDos - 2 miejsca na kapsułkę zapachową

Za pomocą kapsułki zapachowej (wyposażenie dodatkowe) można nadać praniu przy suszeniu szczególną nutę zapachową.

Ta suszarka dysponuje 2 miejscami na włożenie kapsułki zapachowej. Dzięki temu istnieją różne możliwości skorzystania z tej funkcji.

- Zastosowanie dwóch różnych kapsułek zapachowych umożliwi zmianę z jednego zapachu na drugi. Niepotrzebną kapsułkę zapachową można zamknąć.
- Zastosowanie dwóch takich samych kapsułek zapachowych umożliwi zwiększenie intensywności zapachu.
- W przypadku zastosowania pojedynczego zapachu można korzystać tylko z jednego miejsca na kapsułkę zapachową.

**⚠** Szkodliwe skutki zdrowotne i zagrożenie pożarowe przy nieprawidłowym postępowaniu z kapsułką zapachową.

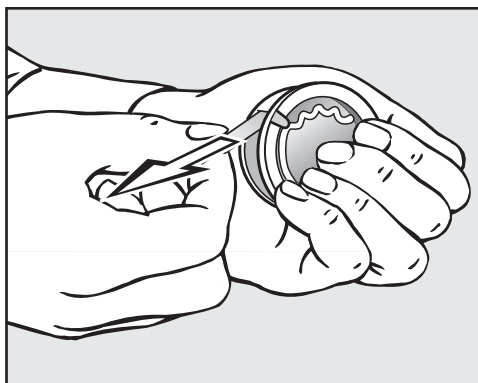
Przy kontakcie z ciałem wypływająca substancja zapachowa może zaszkodzić zdrowiu. Wypływająca substancja zapachowa może doprowadzić do pożaru.

Proszę najpierw przeczytać rozdział „Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia“, punkt „Stosowanie kapsułki zapachowej (wyposażenie dodatkowe)“.

## Stosowanie kapsułki zapachowej

### Zdejmowanie plombki zabezpieczającej z kapsułki zapachowej

Kapsułkę zapachową należy trzymać wyłącznie w sposób pokazany na rysunku. Nie trzymać ukośnie ani nie przechylać, w przeciwnym razie substancja zapachowa wypłynie.



- Mocno objąć kapsułkę zapachową - żeby nie została przypadkowo otwarta.
- Odpieczętować kapsułkę zapachową.

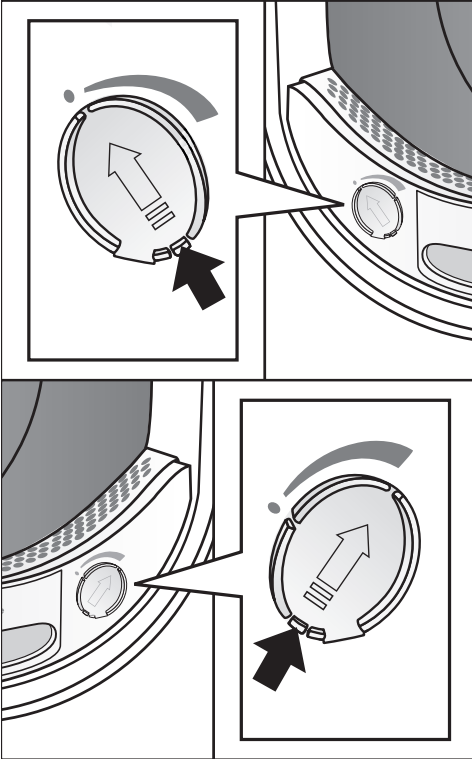


# Kapsułki zapachowe

## Wkładanie kapsułki zapachowej

- Otworzyć drzwiczki suszarki.

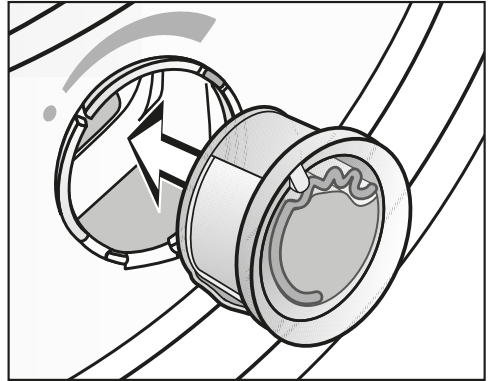
Kapsułkę zapachową wkłada się w górny filtr kłaczek. Miejsca na kapsułki znajdują się po lewej i prawej stronie obok zagłębienia uchwytu.



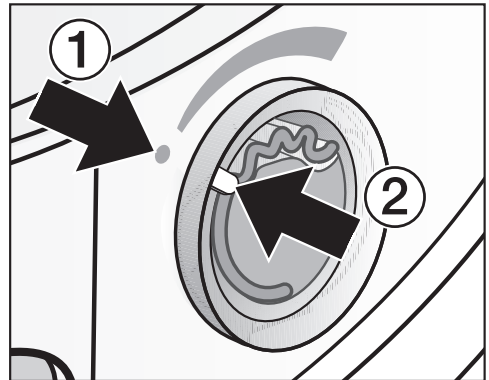
- Otworzyć przesłonę za wypustkę, aż wypustka będzie całkiem na górze.

Aby nie zbierały się kłaczki, przesłona nieużywanego miejsca na kapsułkę musi pozostać zamknięta.

Przesunąć wypustkę na przesłonie całkiem do dołu (strzałka), aż słyszalnie się zatrzaśnie.

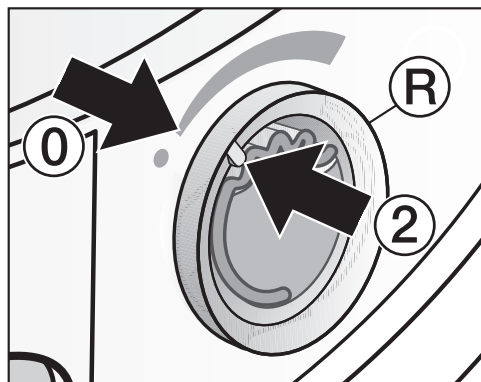


- Włożyć kapsułkę zapachową do oporu w odpowiednie miejsce.



Znaczniki ① i ② muszą się znajdować naprzeciwko siebie.

## Kapsułki zapachowe



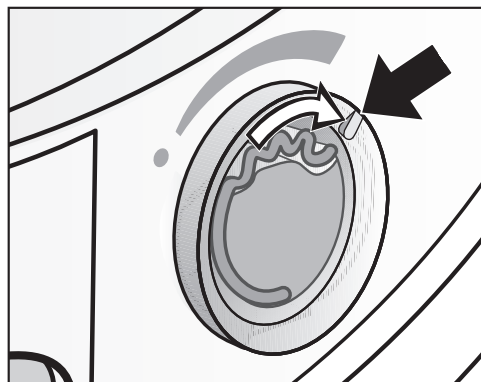
- Obrócić zewnętrzny pierścień (R) trochę w prawo.

Kapsułka zapachowa może się wysunąć.

Obrócić zewnętrzny pierścień, tak żeby znaczniki ② i ① znajdowały się naprzeciwko siebie.

### Otwieranie kapsułki zapachowej

Przed suszeniem można ustawić intensywność zapachu.

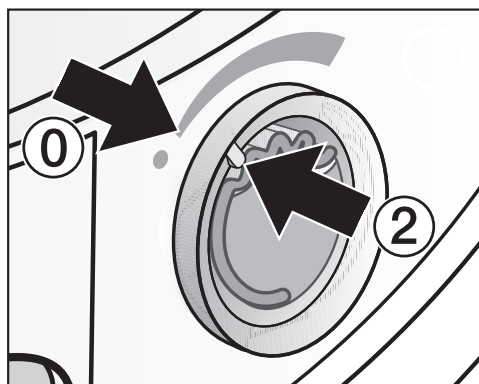


- Obrócić zewnętrzny pierścień w prawo: Im bardziej kapsułka zapachowa jest otwarta, tym większa może być ustawiona intensywność zapachu.

Zadowolające przeniesienie zapachu następuje wyłącznie przy wilgotnym praniu i dłuższych czasach suszenia z wystarczającym wygrzewaniem. Zapach jest przy tym odczuwalny również w pomieszczeniu suszarki. Zapach nie jest przenoszony w programie *Zimne powietrze*.

### Zamykanie kapsułki zapachowej

Po suszeniu kapsułka zapachowa powinna zostać zamknięta, żeby substancja zapachowa nie ulatniała się niepotrzebnie.

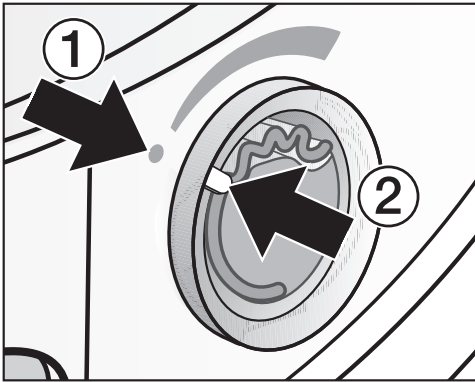


- Obrócić zewnętrzny pierścień w lewo, aż znacznik ② znajdzie się w pozycji ①.

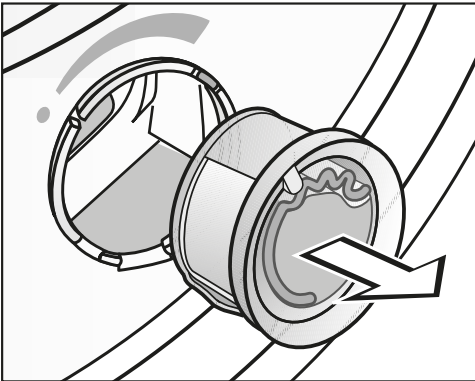
Jeśli suszenie z zapachem odbywa się tylko od czasu do czasu: Wyjąć kapsułkę zapachową i przechować ją w międzyczasie w opakowaniu handlowym.

Jeśli intensywność zapachu nie jest już wystarczająca, wówczas należy wymienić kapsułkę zapachową na nową.

## Wymywanie/wymiana kapsułki zapachowej



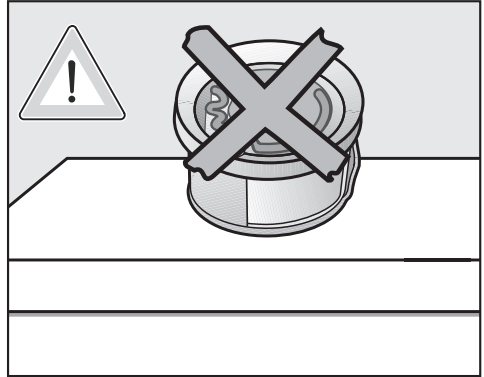
- Obrócić zewnętrzny pierścień w lewo, aż znaczniki ① i ② znajdą się naprzeciwko siebie.



- Wymienić kapsułkę zapachową.

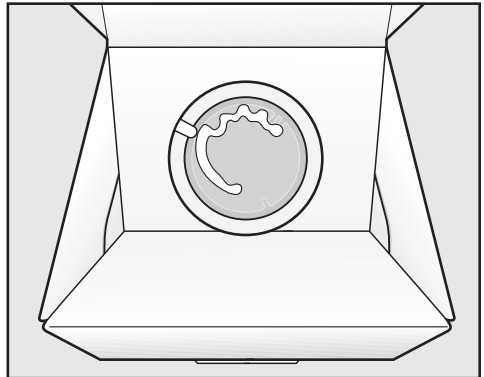
Kapsułkę zapachową można przechować w międzyczasie w opakowaniu handlowym.

Kapsułkę zapachową można zamówić w punktach sprzedaży Miele, w serwisie Miele lub w internecie.



Substancja zapachowa może się wylać.

Nie odkładać kapsułki zapachowej.




- Nie stawiać opakowania handlowego z przechowywaną kapsułką zapachową na boku ani do góry nogami. W przeciwnym razie substancja zapachowa się wyleje.
- Zawsze przechowywać w chłodnym i suchym miejscu i nie wystawiać na słońce.
- Przy nowym zakupie: Plombę zabezpieczającą ściągnąć dopiero tuż przed użyciem.

# Czyszczenie i konserwacja

## Filtry kłaczków

Ta suszarka posiada 2 filtry kłaczków w obszarze załadunkowym drzwiczek: Górny i dolny filtr wyłapują kłaczki odpadające przy suszeniu.

Wyczyścić filtry kłaczków po każdym suszeniu. W ten sposób można uniknąć przedłużenia czasu trwania programu.

Wyczyścić filtry kłaczków również wtedy, gdy pojawi się komunikat Wyczyść filtr w cokole. Patrz .

Kasowanie komunikatu:

- Potwierdzić za pomocą OK.

## Wymywanie kapsułki zapachowej

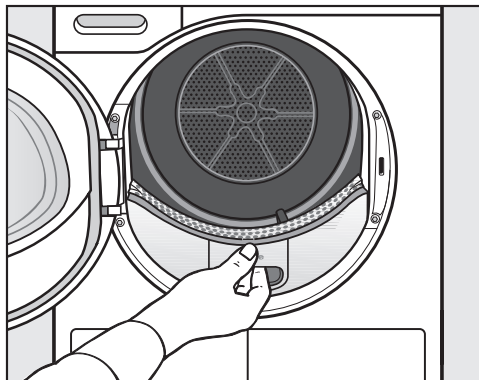
Jeśli filtry kłaczków i filtr cokołowy nie będą czyszczone, wówczas intensywność zapachu zostanie zredukowana!

- Wyjąć kapsułkę zapachową. Patrz rozdział „Kapsułki zapachowe“, punkt „Wymywanie/wymiana kapsułki zapachowej“.

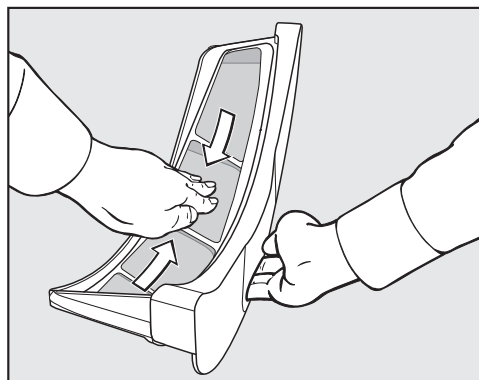
## Usuwanie widocznych kłaczków

**Wskazówka:** Kłaczki można zebrać bezdotykowo za pomocą odkurzacza.

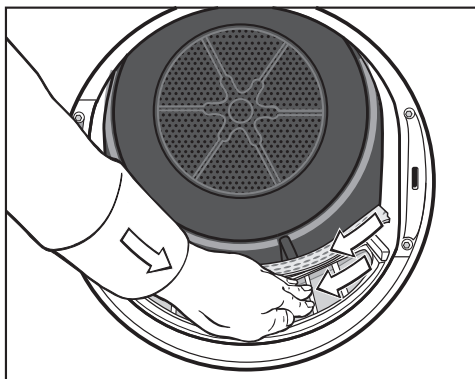
- Otworzyć drzwiczki.



- Wyciągnąć do przodu górny filtr kłaczków.



- Usunąć kłaczki (patrz strzałka).

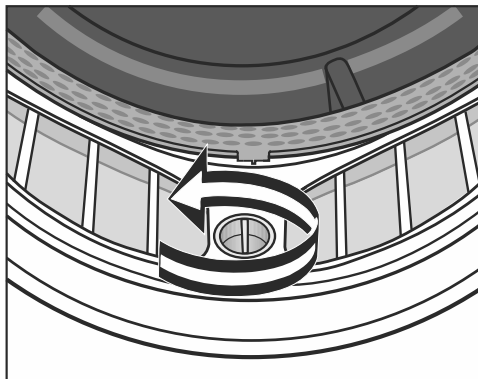


- Usunąć klaczki (patrz strzałka) z powierzchni siatkowych wszystkich filtrów klączków i perforowanego separatora prania.
- Wsunąć górny filtr klączków aż do wyraźnego zatrzaśnięcia.
- Zamknąć drzwiczki.

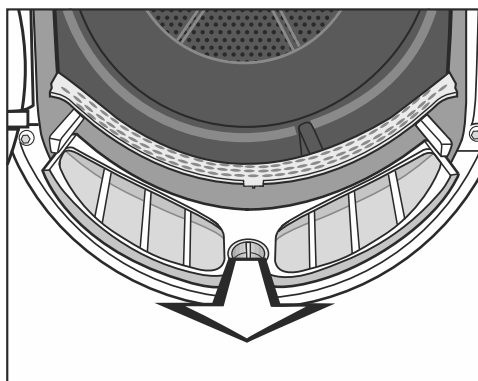
### Dokładne czyszczenie filtrów klączków i obszaru prowadzenia powietrza

Dokładne czyszczenie należy przeprowadzić wtedy, gdy czas suszenia uległ przedłużeniu lub powierzchnie siatkowe filtrów klączków są widocznie zaklejone/zatkane.

- Wyjąć kapsułkę zapachową. Patrz rozdział „Kapsułki zapachowe“.
- Wyciągnąć do przodu górny filtr klączków.

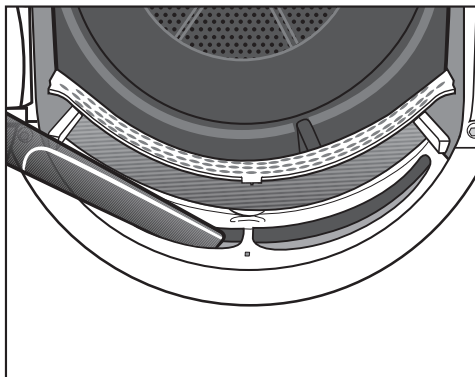


- Obrócić żółte pokrętło przy dolnym filtrze klączków w kierunku strzałki (aż do wyraźnego zatrzaśnięcia).



- Wyciągnąć do przodu filtr klączków (trzymając za pokrętło).

## Czyszczenie i konserwacja



- Usunąć widoczne kłaczki z górnego obszaru prowadzenia powietrza (otworów) za pomocą odkurzacza i długiej ssawki.

Na koniec wyczyścić filtry kłaczków na mokro.


### Czyszczenie filtrów kłaczków na mokro

- Wyczyścić gładkie plastikowe powierzchnie filtrów kłaczków za pomocą wilgotnej ściereczki.
- Przepłukać powierzchnie siatkowe pod bieżącą gorącą wodą.
- Strząsnąć dokładnie filtry kłaczków i ostrożnie je osuszyć.

Mokre filtry kłaczków mogą spowodować usterki w działaniu podczas suszenia.

- Wsunąć całkowicie dolny filtr kłaczków i zablokować żółte pokrętło.
- Wsunąć do końca górny filtr kłaczków.
- Zamknąć drzwiczki.

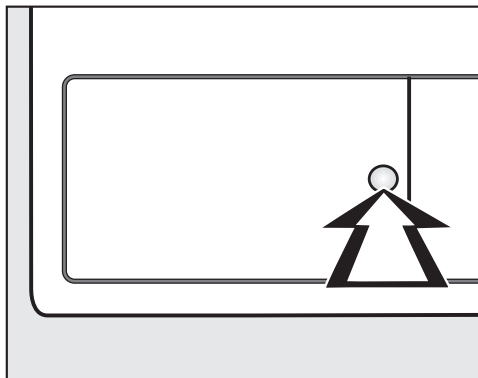
## Czyszczenie filtra w cokole

Filtr kłaczków w cokole należy wyczyścić zawsze wtedy, gdy wyświetlany jest komunikat *Wyczyścić filtr w cokole*. Patrz  lub czas trwania programu uległ przedłużeniu.

Kasowanie komunikatu:

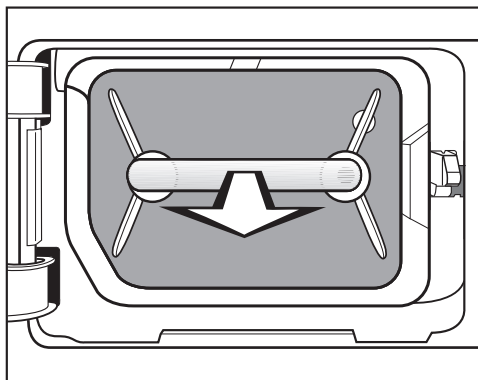
- Potwierdzić za pomocą OK.

## Wymowianie



- W celu otwarcia nacisnąć okrągłe zagłębienie na klapce wymiennika ciepła.

Kłapka odskakuje.

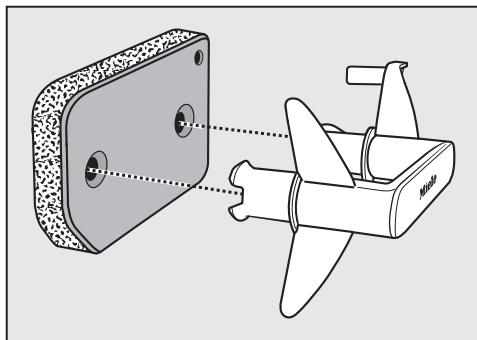


- Wyciągnąć filtr cokołowy za uchwyt.

W suszarce wysuwa się trzpień prowadzący po prawej stronie. Dzięki niemu można zamknąć kłapkę wymiennika ciepła tylko wtedy, gdy filtr cokołowy jest założony właściwą stroną.

# Czyszczenie i konserwacja

## Czyszczenie filtra cokołowego

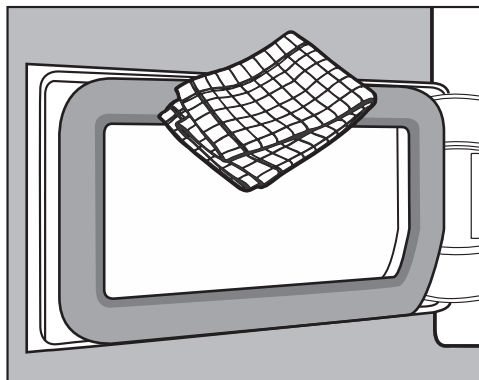


- Wyciągnąć uchwyt z filtra cokołowego.
- Umyć dokładnie filtr cokołowy pod bieżącą wodą.
- Mocno wycisnąć filtr cokołowy.

Przed ponownym montażem filtr cokołowy nie może kapać. Może wystąpić usterka.

- Usunąć kłaczki z uchwytu za pomocą wilgotnej ściereczki.

## Kłapka filtra cokołowego



- Usunąć ewentualne kłaczki za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie uszkodzić przy tym gumowej uszczelki!
- Sprawdzić, czy żeberka chłodzące nie są zabrudzone kłaczkami (poniżej).



## Kontrola wymiennika ciepła

⚠ Niebezpieczeństwo zranień przez ostre żeberka chłodzące. Można się o nie pociąć. Nie dotykać żeberek chłodzących rękami.

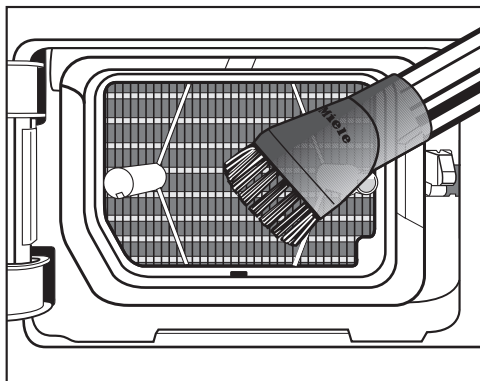
- Sprawdzić, czy nazbierały się kłaczki.

W przypadku widocznego zabrudzenia:

⚠ Uszkodzenie urządzenia przez nieprawidłowe czyszczenie wymiennika ciepła.

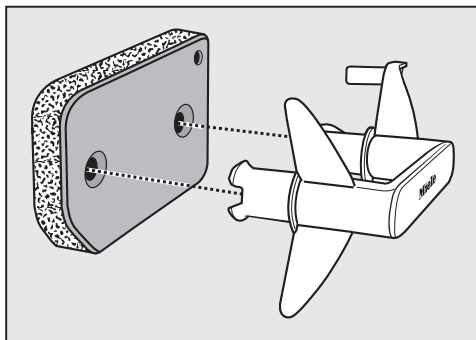
Suszarka nie suszy, gdy żeberka chłodzące są uszkodzone lub wygięte.

Czyścić odkurzaczem i ssawką pędzlową. Prowadzić ssawkę pędzlową lekko po wierzchu, bez naciskania na żeberka chłodzące wymiennika ciepła.



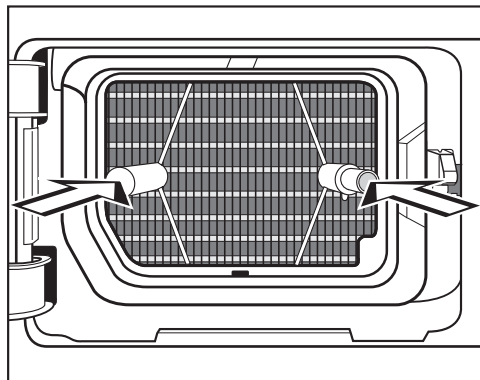
- Odkurzyć ostrożnie widoczne zabrudzenia.

## Zakładanie filtra cokołowego



- Nasadzić filtr cokołowy właściwą stroną na uchwyt.

Aby filtr cokołowy był szczelnie osadzony przed wymiennikiem ciepła:



- Nasadzić uchwyt z filtrem cokołowym właściwą stroną na oba trzpienie prowadzące:

– Napis Miele na uchwycie nie może być do góry nogami!

- Wsunąć całkowicie filtr cokołowy.

Równocześnie zostaje wsunięty prawy trzpień prowadzący.

- Zamknąć klapkę wymiennika ciepła.

## Czyszczenie i konserwacja

⚠ Uszkodzenie urządzenia lub nieefektywne suszenie, gdy suszenie odbywa się bez filtra cokołowego lub z otwartą klapką wymiennika ciepła.

Nadmierne nagromadzenie kłaczek może trwale uszkodzić suszarkę.

Nieszczelny system prowadzi do nieefektywnego suszenia.

Suszarki wolno używać tylko wtedy, gdy filtr cokołowy jest założony i klapka wymiennika ciepła jest zamknięta.

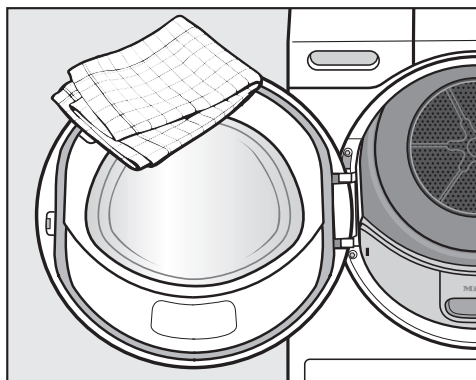
### Czyszczenie suszarki

Odłączyć suszarkę od sieci elektrycznej.

⚠ Uszkodzenia przez zastosowanie nieodpowiednich środków pielęgnacyjnych.

Nieodpowiednie środki pielęgnacyjne mogą uszkodzić powierzchnie z tworzyw sztucznych i inne elementy.

Nie stosować żadnych środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, środków do szorowania, środków do mycia szkła ani środków uniwersalnych!






- Suszarkę i uszczelkę na wewnętrznej stronie drzwiczek czyścić wyłącznie lekko wilgotną, miękką ściereczką za pomocą łagodnego środka czyszczącego lub roztworu mydła.
- Wytrzeć wszystko do sucha miękką ściereczką.

Większość usterek i błędów, do których dochodzi podczas codziennego użytkowania, można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie ma wówczas potrzeby wzywania serwisu.







Poniższa tabela powinna być pomocna w ustaleniu przyczyn ewentualnych usterek i błędów i ich usunięciu.

Niektóre wskazówki na wyświetlaczu są kilkunastokrotne i mogą być w całości odczytane po naciśnięciu przycisku dotykowego  $\vee$  lub  $\wedge$ .

### Na wyświetlaczu pokazywane są wskazówki lub błędy

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
000 <b>jest wyświetlane po włączeniu.</b>	Kod PIN jest aktywny. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wprowadzić kod PIN i go potwierdzić. Zdezaktywować kod PIN, jeśli komunikat nie powinien się pojawiać przy następnym włączeniu.</li> </ul>
Koniec/Schładzanie	Pranie jest jeszcze schładzane przed zakończeniem programu. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Można wyjąć i rozprostować pranie lub pozostawić je jeszcze do dalszego chłodzenia.</li> </ul>
<b>i</b> Wyczyścić filtr w coko- kole. Patrz  <b>zo- staje wyświetlone na koniec pro- gramu.</b>	Występuje zabrudzenie przez kłaczki. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyczyścić filtry kłaczek.</li> <li>■ Wyczyścić filtr cokołowy.</li> </ul> Patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“. Wyłączenie wskazówki: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Potwierdzić za pomocą OK.</li> </ul> Na możliwość wyświetlania tego komunikatu można wpłynąć samodzielnie: patrz rozdział „Ustawienia“, punkt „Wskazanie kanałów powietrza“.
 Wyczyścić filtr w coko- kole. Patrz  <b>zo- staje wyświetlone po przerwaniu programu.</b>	Występuje silniejsze zabrudzenie przez kłaczki. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyczyścić filtry kłaczek.</li> <li>■ Wyczyścić filtr cokołowy.</li> <li>■ Wyczyścić obszar prowadzenia powietrza pod fil- trami kłaczek.</li> <li>■ Wyczyścić wymiennik ciepła.</li> </ul> Wyłączenie błędu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyłączyć i włączyć suszarkę.</li> </ul>

## Co robić, gdy ...

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
 Opróżnić zbiornik. Patrz  <b>zostaje wyświetlone po przerwaniu programu.</b>	<p>Zbiornik wody kondensacyjnej jest pełny lub wąż odpływowy jest załamany.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wylać wodę kondensacyjną.</li> <li>■ Sprawdzić wąż odpływowy.</li> </ul> <p>Wyłączanie błędu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Otworzyć i zamknąć drzwiczki przy włączonej suszarce lub wyłączyć i włączyć suszarkę.</li> </ul>
 Rozpoznano blokadę. Patrz  <b>zostaje wyświetlone po przerwaniu programu.</b>	<p>Pranie niekorzystnie się rozłożyło lub zwinęło.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Otworzyć drzwiczki i rozluźnić pranie. Ewentualnie wyjąć część prania.</li> <li>■ Wyłączyć i włączyć suszarkę.</li> <li>■ Uruchomić program.</li> </ul>
 Serwis  Błąd FXXX <b>zostaje wyświetlone po przerwaniu programu.</b>	<p>Nie można ustalić bezpośredniej przyczyny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyłączyć i włączyć suszarkę.</li> <li>■ Uruchomić program.</li> </ul> <p>Jeśli program zostanie ponownie przerwany i pojawi się komunikat błędu, wystąpił defekt. Proszę poinformować serwis firmy Miele.</p>

## Niezadawalający efekt suszenia

Problem	Przyczyna i postępowanie
<p><b>Pranie jest wysuszone w niezadawalającym stopniu.</b></p>	<p>Ładunek składa się z różnych tkanin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dosuszyć w programie <i>Ciepłe powietrze</i>.</li> <li>■ Następnym razem wybrać odpowiedni program.</li> </ul> <p>Wskazówka: Istnieje możliwość indywidualnego dopasowania wilgotności końcowej niektórych programów. Patrz rozdział „Ustawienia“.</p>
<p><b>Pranie lub poduszki wypełnione pierzem podczas suszenia wydzielają nieprzyjemny zapach.</b></p>	<p>Pranie zostało uprane z niewystarczającą ilością środków piorących.</p> <p>Pierze ma tę właściwość, że przy podgrzaniu wydzielą zapach własny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pranie: stosować do prania wystarczającą ilość środków piorących.</li> <li>■ Poduszki: przewietrzyć poza suszarką.</li> <li>■ Zastosować przy suszeniu kapsułkę zapachową (wyposażenie dodatkowe), gdy preferowany jest jakiś szczególny zapach.</li> </ul>
<p><b>Pranie z włókien syntetycznych po suszeniu jest naładowane elektrostatycznie.</b></p>	<p>Syntetyki mają tendencję do ładowania elektrostatycznego.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Płyn do płukania zastosowany w ostatnim płukaniu może zmniejszyć ładowanie elektrostatyczne przy suszeniu.</li> </ul>
<p><b>Utworzyły się kłaczk.</b></p>	<p>Kłaczk, które zasadniczo utworzyły się na tekstyliach przy noszeniu lub częściowo przy praniu, odrywają się. Proces suszenia jest za to odpowiedzialny w niewielkim stopniu.</p> <p>Odpadające kłaczk są wyłapywane przez filtry kłaczek i filtr cokołowy i mogą łatwo zostać usunięte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“.</li> </ul>

## Co robić, gdy ...

### Proces suszenia trwa bardzo długo

Problem	Przyczyna i postępowanie
Proces suszenia trwa bardzo długo lub nawet został przerwany.*	W pomieszczeniu suszarki jest zbyt ciepło. ■ Proszę dobrze przewietrzyć.
	Pozostałości środków piorących, włosy i drobne kłaczkę mogą być przyczyną zatorów. ■ Wyczyścić filtry kłaczek i filtr cokołowy (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“, punkty „Czyszczenie filtrów kłaczek“ i „Czyszczenie filtra w cokole“). ■ Usunąć widoczne kłaczkę z wymiennika ciepła (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“, punkt „Czyszczenie filtra w cokole“).
	Pranie niekorzystnie się rozłożyło lub zwinęło. Bęben jest zbyt pełny. ■ Rozluźnić pranie i wyjąć część prania. ■ Uruchomić program.
	Kratka na dole po prawej stronie została zasłonięta. ■ Usunąć kosz na pranie lub inne przedmioty.
	Zostały założone mokre filtry kłaczek i filtr cokołowy. ■ Filtry kłaczek i filtr cokołowy muszą być suche.
	Tekstylią są zbyt mokre. ■ Zwiększyć ilość obrotów wirowania w pralce.
	Ze względu na obecność metalowych zamków błyskawicznych nie został dokładnie ustalony stopień wilgotności prania. ■ W przyszłości otwierać zamki błyskawiczne. ■ Jeśli problem wystąpi ponownie, takie tekstylią należy suszyć w programie <i>Ciepłe powietrze</i> .

\* Wyłączyć i włączyć suszarkę przed uruchomieniem nowego programu.

## Ogólne problemy z suszarką

Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Słychać odgłosy pracy (wycie/warczenie).</b>	To nie jest usterka. Pracuje kompresor (pompa ciepła). <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nie trzeba nic robić. Są to normalne odgłosy towarzyszące pracy kompresora.</li> </ul>
<b>Nie można uruchomić żadnego programu.</b>	Nie można ustalić bezpośredniej przyczyny. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włożyć wtyczkę do gniazdka.</li> <li>■ Włączyć suszarkę.</li> <li>■ Zamknąć drzwiczki suszarki.</li> <li>■ Sprawdzić bezpieczniki instalacji domowej.</li> </ul> <hr/> Awaria zasilania? Po przywróceniu zasilania przerwany program zostaje automatycznie wznowiony.
<b>Wyświetlacz jest ciemny i przycisk <i>Start/Dokładanie prania</i> pulsuje powoli światłem.</b>	Wyświetlacz wyłącza się automatycznie w celu oszczędzania energii (czuwanie). Gdy suszarka znajduje się w fazie ochrony przed zagniataniem, bęben obraca się od czasu do czasu. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć przycisk. Tryb czuwania zostaje zakończony.</li> </ul>
<b>Po zakończeniu programu suszarka jest wyłączona.</b>	Ta suszarka wyłącza się automatycznie. To nie jest usterka, lecz normalny sposób funkcjonowania urządzenia.
<b>Na wyświetlaczu jest obcy język.</b>	W punkcie „Ustawienia, Język” został wybrany inny język. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ustawić swój preferowany język. Symbol flagi służy jako przewodnik.</li> </ul>
<b>Nie świeci się oświetlenie bębna.</b>	To nie jest usterka. Oświetlenie bębna wyłącza się automatycznie w następujących przypadkach: Gdy drzwiczki są zamknięte. Gdy drzwiczki pozostają otwarte przez dłuższy czas.

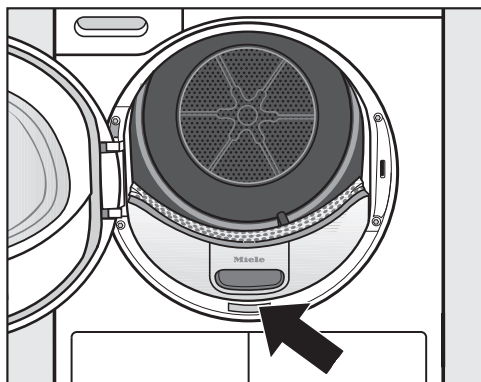
## Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Numer telefonu do serwisu Miele znajduje się na końcu tego dokumentu.

Serwis wymaga podania modelu i numeru fabrycznego urządzenia, zamieszczonych na tabliczce znamionowej.

Tabliczkę znamionową można znaleźć po otwarciu drzwiczek suszarki:



## Wyposażenie dodatkowe

Wyposażenie dodatkowe do tej suszarki można nabyć w sklepach specjalistycznych lub w serwisie firmy Miele.

Te i wiele innych interesujących produktów można również zamówić w sklepie internetowym Miele.

## Kosz suszarniczy

Za pomocą kosza suszarniczego można suszyć lub wietrzyć takie produkty, które nie mogą być poddawane obciążeniom mechanicznym.

## Kapsułka zapachowa

Zastosować kapsułekę zapachową przy suszeniu, gdy preferowany jest jakiś szczególny zapach.

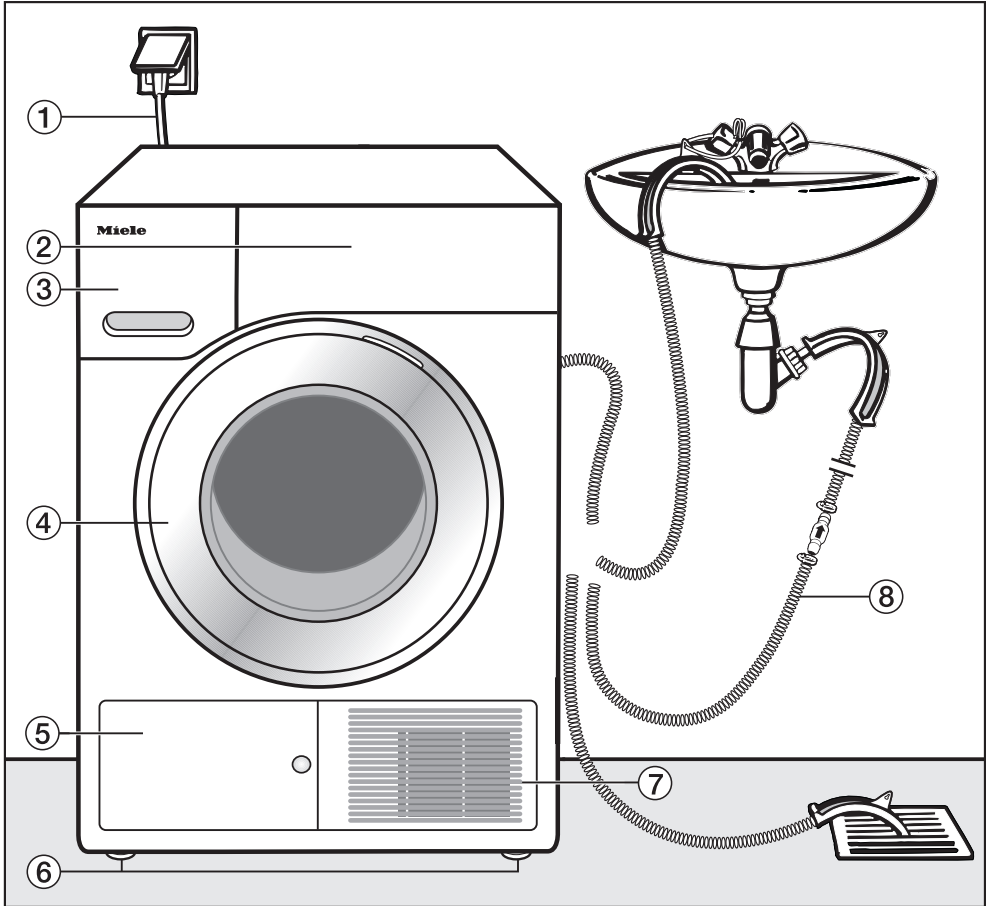
## Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje można znaleźć w warunkach gwarancji dostarczonych wraz z urządzeniem.



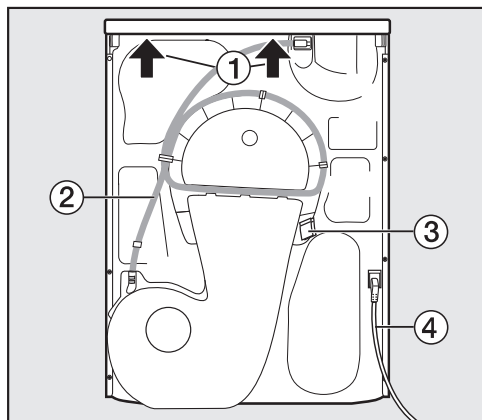
## Widok z przodu



- ① Przewód przyłączeniowy
- ② Panel sterowania
- ③ Zbiornik wody kondensacyjnej
  - opróżnić po suszeniu
- ④ Drzwiczki
  - nie otwierać przy suszeniu
- ⑤ Klapka wymiennika ciepła
  - nie otwierać przy suszeniu
- ⑥ Cztery wykręcane nóżki regulowane na wysokość
- ⑦ Otwór dla powietrza chłodzącego
  - nie blokować koszem na pranie lub innymi przedmiotami
- ⑧ Wąż odpływowy dla wody kondensacyjnej

# Instalacja

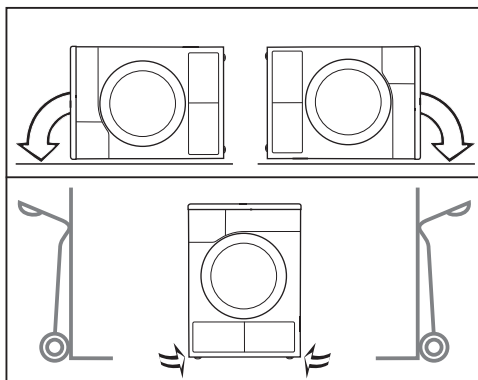
## Widok z tyłu



- ① Występ pokrywy z możliwością uchwycenia do celów transportowych (strzałki)
- ② Wąż odpływowy dla wody kondensacyjnej
- ③ Zaczep do nawinięcia przewodu przyłączeniowego przy transporcie
- ④ Przewód przyłączeniowy

## Transportowanie suszarki

⚠ Szkody rzeczowe i osobowe przez nieprawidłowy transport. Gdy suszarka się przewróci, może spowodować zranienia i uszkodzenia. Przy transporcie suszarki uważać na jej stabilność.



- Przy transporcie na leżąco: Kłась suszarkę wyłącznie na lewej lub prawej ścianie bocznej.
- Przy transporcie na stojąco: Gdy stoi się wózek przechyłny, wówczas również należy transportować suszarkę wyłącznie na lewej lub prawej ścianie bocznej.

## Przenoszenie suszarki na miejsce ustawienia

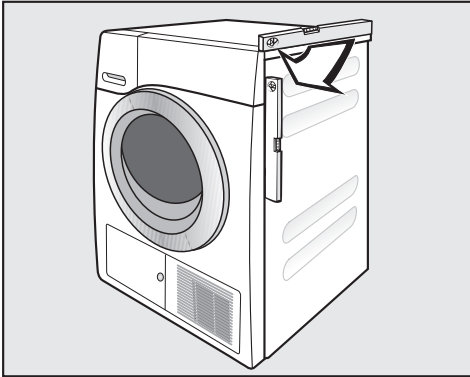
⚠ Może się zdarzyć, że w nadzwyczajnych okolicznościach tylne mocowanie pokrywy stanie się łamiwe. Pokrywa może się wówczas oderwać przy przenoszeniu. Sprawdzić wytrzymałość występu pokrywy przed przenoszeniem.

- Przenosić suszarkę za przednie nóżki urządzenia i tylny występ pokrywy.

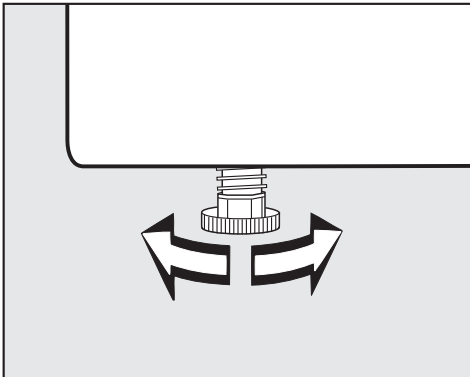
## Ustawianie

### Wypoziomowanie suszarki

W obszarze otwierania drzwiczek suszarki nie wolno instalować żadnych zamykanych drzwiczek, drzwiczek przesuwanych ani drzwiczek osadzonych po przeciwnej stronie.



W celu zagwarantowania bezusterkowej pracy suszarka musi być ustawiona poziomo.



Nierówności podłoża można wyrównać przez obracanie wykręcanych nóżek.

### Okres spoczynkowy po ustawieniu

⚠ Uszkodzenie suszarki przez zbyt wczesne uruchomienie.

Może przy tym zostać uszkodzona pompa ciepła.

Po ustawieniu odczekać jedną godzinę, zanim suszarka zostanie uruchomiona.

### Wentylacja

Nie zasłaniać otworu dla powietrza chłodzącego z przodu suszarki.

W przeciwnym razie nie będzie zagwarantowane wystarczające chłodzenie wymiennika ciepła powietrzem.

Szczelina powietrzna pomiędzy spodem suszarki i podłogą nie może zostać zmniejszona przez listwy cokolowe, dywany o długim włosiu itp. W przeciwnym razie nie będzie zagwarantowany wystarczający dopływ powietrza.

Wydmuchiwane ciepłe powietrze, użyte do chłodzenia wymiennika ciepła, ogrzewa powietrze w pomieszczeniu. Dlatego należy się zatroszczyć o wystarczającą wentylację pomieszczenia, np. przez otwarcie okna. W przeciwnym razie przedłuży się czas suszenia (większe zapotrzebowanie na energię).

### Przed późniejszym transportem

Niewielka ilość wody kondensacyjnej pozostającej w obszarze pompy po suszeniu, przy przechyleniu suszarki może się wylać. Zalecenie: przed transportem uruchomić na ok. 1 minutę program *Ciepłe powietrze*. Pozostała woda kon-

# Instalacja

---

densacyjna zostanie w ten sposób odprowadzona do zbiornika wody kondensacyjnej/poprzez wąż odpływowy.

## Dodatkowe warunki instalacyjne

### Zabudowa podblatowa

Ta suszarka może zostać wsunięta pod blat roboczy.

Uszkodzenie urządzenia przez wytwarzane ciepło.

Zatroszczyć się o to, żeby gorące powietrze wydostające się z suszarki mogło zostać odprowadzone.

- Demontaż pokrywy urządzenia nie jest możliwy.
- Przyłącze elektryczne powinno znajdować się w pobliżu suszarki i być łatwo dostępne.
- Czas suszenia może się nieznacznie przedłużyć.

### Wyposażenie dodatkowe

#### – Zestaw łączący pralkę z suszarką

Ta suszarka może zostać ustawiona z pralką Miele w słupku. Można zastosować wyłącznie wymagany do tego zestaw połączeniowy Miele.

#### – Cokół

Dla tej suszarki dostępny jest cokół z szufladą.

## Odprowadzanie wody kondensacyjnej na zewnątrz

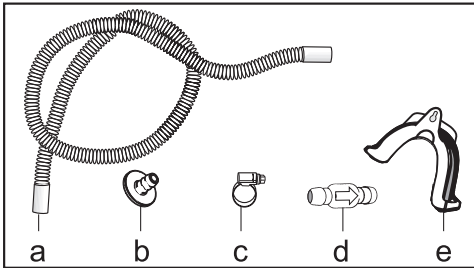
### Uwagi

Woda kondensacyjna powstająca przy suszeniu jest odpompowywana przez wąż odpływowy z tyłu suszarki do zbiornika wody kondensacyjnej.

Istnieje również możliwość odprowadzania wody kondensacyjnej za pomocą węża odpływowego na zewnątrz. W takim przypadku nie trzeba więcej opróżniać zbiornika wody kondensacyjnej.

Długość węża: 1,49 m  
Maks. wysokość pompowania: 1,50 m  
Maks. odległość pompowania: 4,00 m

### Wyposażenie odpływowe



- załączone: adapter (b), opaska zaciskowa (c), uchwyt węża (e)
- do dokupienia w Miele: zestaw montażowy „zawór zwrotny“ dla zewnętrznego przyłącza wody. Obejmuje zawór zwrotny (d), przedłużenie węża (a) i opaski zaciskowe (c).

### Szczególne warunki instalacyjne, które wymagają zastosowania zaworu zwrotnego

⚠ Szkody rzeczowe przez wpływającą z powrotem wodę kondensacyjną.

Woda może wpłynąć lub zostać zassana z powrotem do suszarki. Woda ta może spowodować uszkodzenia suszarki i szkody w pomieszczeniu.

Zastosować zawór zwrotny, gdy koniec węża jest zanurzony w wodzie lub podłączony do innych, prowadzących wodę, przyłączy.

Maks. wysokość pompowania z zaworem zwrotnym: 1,00 m

Do szczególnych warunków instalacyjnych, w przypadku których wymagany jest zawór zwrotny, należą:

- Odprowadzenie do umywalki lub odpływu podłogowego, gdy końcówka węża jest zanurzona w wodzie.
- Podłączenie do syfonu umywalkowego.
- Różne możliwości instalacyjne, w których dodatkowo podłączona jest np. pralka lub zmywarka.

W przypadku nieprawidłowego montażu zaworu zwrotnego odpompowywanie wody nie jest możliwe.

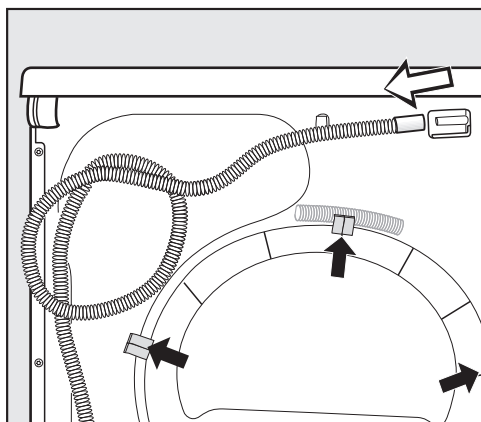
Zawór zwrotny musi zostać zamontowany w taki sposób, żeby strzałka na zaworze zwrotnym była skierowana w kierunku przepływu.

# Instalacja

## Przekładanie węża odpływowego

⚠ Uszkodzenie węża odpływowego przez nieprawidłowe postępowanie. Wąż odpływowy może zostać uszkodzony i nastąpi wyciek wody. Nie ciągnąć za wąż odpływowy, nie zginać go ani nie załamywać.

W węży odpływowym znajduje się niewielka ilość wody resztkowej. Dlatego należy przygotować jakiś pojemnik.

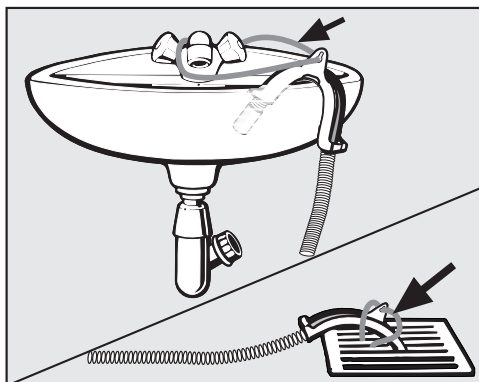


- Ściągnąć wąż odpływowy z króćca (jasna strzałka).
- Ściągnąć wąż z zaczepów (ciemna strzałka) i go odwinąć.
- Spuścić wodę resztkową do jakiegoś naczynia.

## Przykłady

Odprowadzenie do umywalki lub do odpływu podłogowego

Zastosować uchwyt węża, żeby można było zawiesić wąż odpływowy.



⚠ Szkody przez wyptywającą wodę.

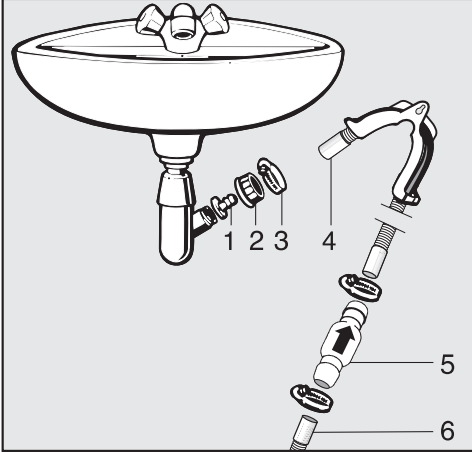
Jeśli końcówka węża się uwolni, wypływająca woda może spowodować szkody.

Zabezpieczyć wąż odpływowy przed ześlizgnięciem (np. przywiązać)!

Zawór zwrotny można włożyć w końcówkę węża.

## Bezpośrednie podłączenie do syfonu umywalkowego

Zastosować uchwyt węża, adapter, opaski zaciskowe i zawór zwrotny (wyposażenie dodatkowe).



1. Adapter
2. Nakrętka do syfonu umywalkowego
3. Opaska zaciskowa
4. Końcówka węża (mocowana na uchwycie węża)
5. Zawór zwrotny
6. Wąż odpływowy suszarki

- Zainstalować adapter **1** do syfonu umywalkowego za pomocą nakrętki **2**. Z reguły nakrętka jest wyposażona w zaślepkę, którą należy wyjąć.
- Założyć końcówkę węża **4** na adapter **1**.
- Zastosować uchwyt węża.
- Zaciągnąć opaskę zaciskową **3** bezpośrednio za nakrętką za pomocą śrubokręta.
- Zawór zwrotny **5** wetknąć w wąż odpływowy **6** suszarki.

Zawór zwrotny **5** musi zostać zamontowany w taki sposób, żeby strzałka była skierowana w kierunku przepływu (w kierunku umywalki).

- Zamocować zawór zwrotny za pomocą opasek zaciskowych.

# Instalacja

## Przekładanie zawiasów drzwiczek

W tej suszarce można samodzielnie zamienić zawiasy drzwiczek stronami.

Ze względów bezpieczeństwa wymagane jest odłączenie suszarki od sieci elektrycznej.

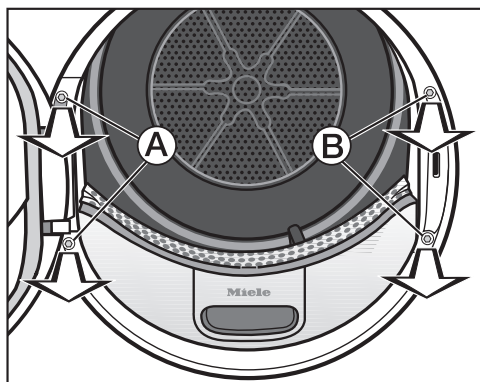
Potrzebne będą:

- śrubokręt torx T20 i T30
- śrubokręt płaski lub spiczaste szczytce
- dostarczona pokrywa rygła zamka
- dostarczona pokrywa zawiasu
- miękka podkładka (koc)

### Przekładanie zawiasu

#### 1. Zdejmowanie drzwiczek z suszarki

- Otworzyć drzwiczki.



- Wykręcić obie śruby przy podstawie zawiasu drzwiczek **A** za pomocą śrubokręta torx T30.

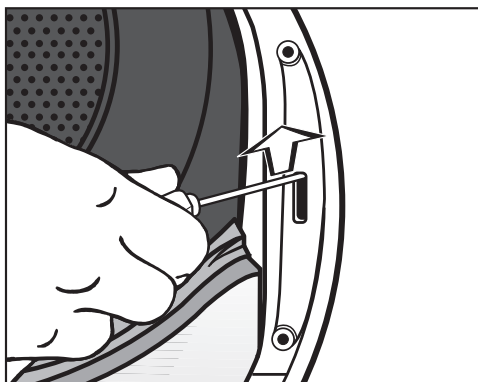
Drzwiczki nie mogą упаść.

- Przytrzymać dobrze drzwiczki i ściągnąć je do przodu: podstawa zawiasu musi zostać wyciągnięta swoimi obydwoma wypustkami z otworów w suszarce.

Odłożyć drzwiczki wierzchem do dołu na miękkiej podkładce (kocu), żeby uniknąć zarysowań.

#### 2. Przekładanie zamka drzwiczek na suszarce

- Wykręcić obie śruby przy zamku drzwiczek **B** za pomocą śrubokręta torx T30.

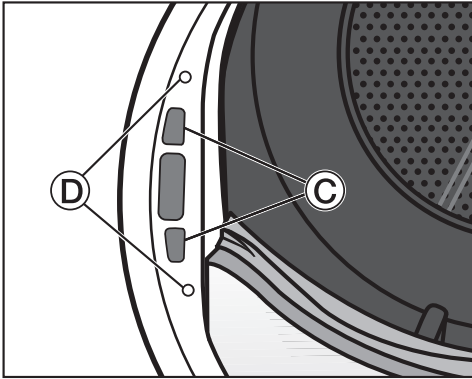


- Wypchnąć zamek drzwiczek do góry za pomocą śrubokręta.

Zamek drzwiczek wyskakuje ze swojej pozycji i może zostać wyjęty.

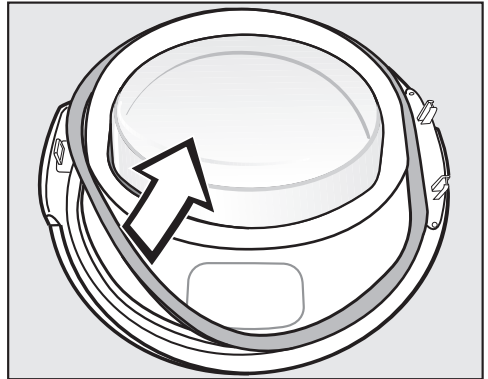


- Obrócić zamek drzwiczek o 180°.

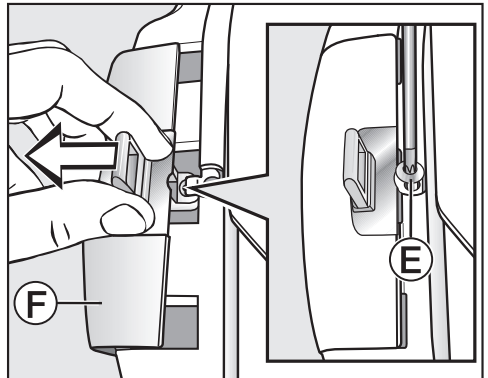


- Wcisnąć zamek drzwiczek po przeciwnej stronie otworu drzwiczek w otwory ©.
- Ustawić zamek drzwiczek w takiej pozycji, żeby otwory do przykręcenia pokrywały się z otworami w przedniej ścianie ©.
- Wkręcić obie śruby torx, żeby zamocować zamek drzwiczek.

### 3. Demontaż rygla zamka z drzwiczek.

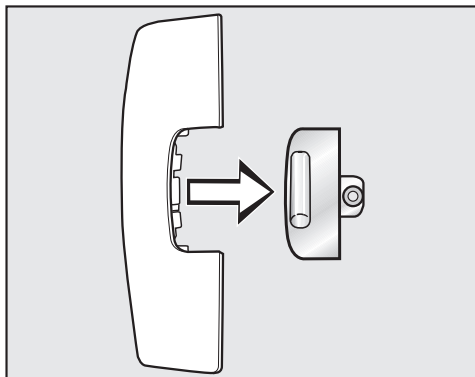


- Ściągnąć najpierw gumową uszczelkę z drzwiczek i odłożyć ją na bok.



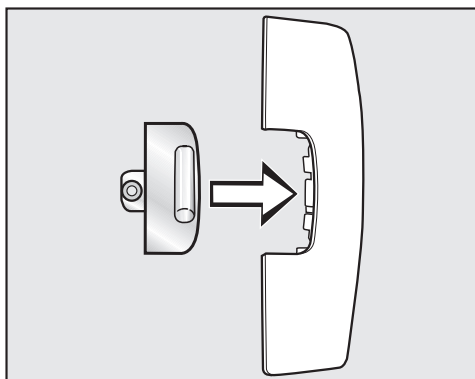
- Wykręcić śrubę © przy ryglu zamka za pomocą śrubokręta torx T20.
- Odsunąć rygiel zamka wraz z pokrywą ©.

# Instalacja



- Wyciągnąć rygiel zamka z pokrywy.

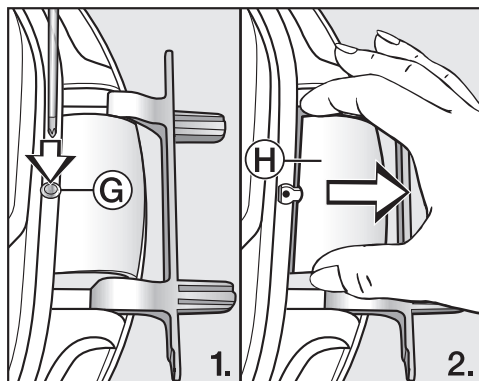
Ta pokrywa nie będzie już więcej potrzebna.



- Włożyć rygiel zamka w nową pokrywę, dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Odłożyć na razie tę pokrywę z rygłem zamka na bok.

## 4. Demontaż zawiasu z drzwiczek

Pokrywa zawiasu drzwiczek musi zostać wyczepiona z punktu mocowania **G** i wyjęta.

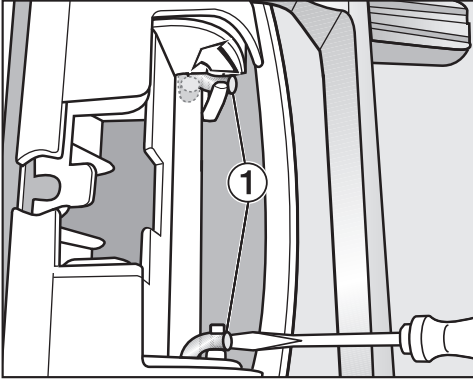


- Wcisnąć lekko punkt mocowania **G** pokrywy za pomocą śrubokręta.
- Wyciągnąć pokrywę zawiasu **H** używając siły.

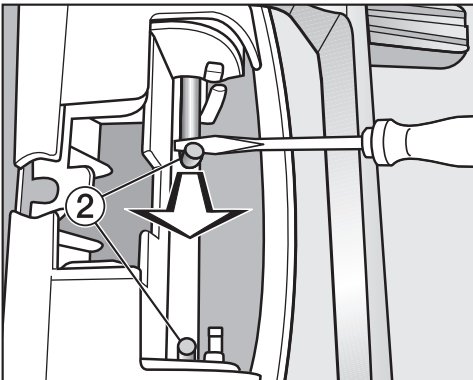
Ta pokrywa zawiasu nie będzie więcej potrzebna.

## 5. Przekładanie zawiasu drzwiczek

Zawias jest zamocowany do drzwiczek za pomocą 2 trzpieni kątowych. Te trzpienie należy wyjąć za pomocą śrubokręta lub szczypiec.



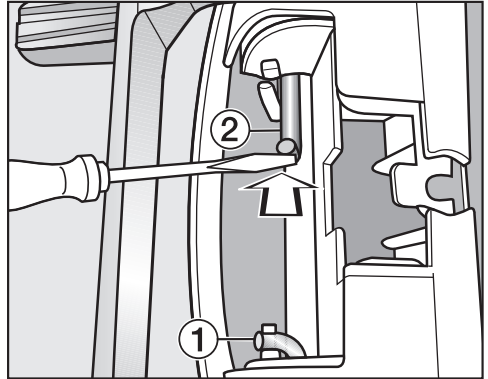
- Podważyć oba trzpienie ① za pomocą śrubokręta, obracając je w ten sposób w pozycję poziomą.



- Wyciągnąć trzpienie ② po kolei do środka za pomocą śrubokręta lub szczypiec, aż będzie można je całym wyjąć.

**Wskazówka:** Trzpienie mogą być bardzo ciasno osadzone. Można sobie nieco ułatwić ich wyjmowanie, poruszając je na boki i równocześnie wyciągając za pomocą narzędzia.

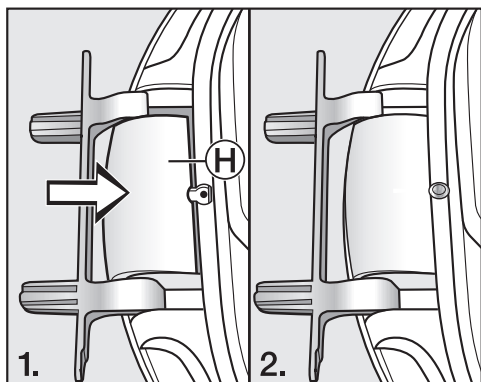
- Wyjąć zawias drzwiczek i obrócić go o 180°.
- Założyć zawias po przeciwnej stronie drzwiczek.



- Zamocować zawias drzwiczek za pomocą obu trzpieni kątowych ②.
- Podważyć trzpienie kątowe końcówką śrubokręta, wsuwając je w ten sposób w pozycję spoczynkową ①.

## Instalacja

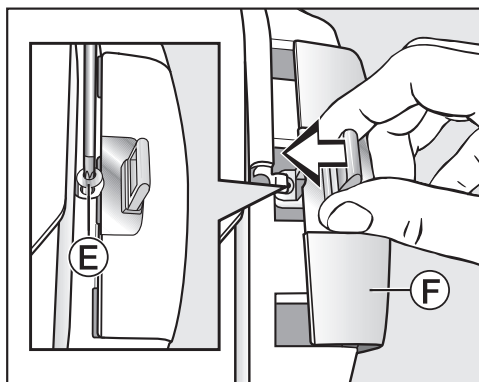
Potrzebna teraz będzie nowa, dołączona do urządzenia pokrywa zawiasu.



- Założyć nową pokrywę zawiasu (H), aż się zatrzaśnie.

## 6. Zamiana rygla zamka na drzwiczkach

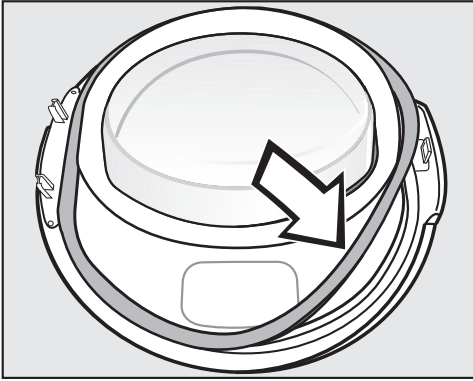
Teraz potrzebna będzie nowa, dołączona do suszarki pokrywa rygla zamka, ta, w którą rygiel został już wcześniej włożony.



- Nasunąć pokrywę rygla (F) wraz z rygłem zamka.
- Wkręcić śrubę (E).

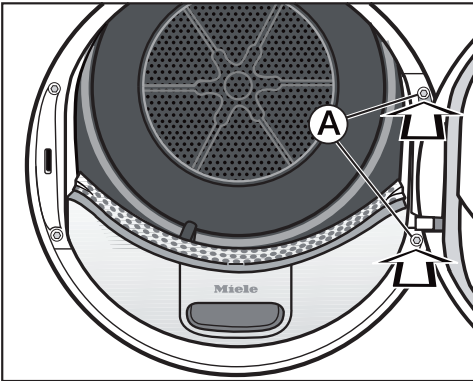
## Montaż

### 7. Montaż drzwiczek



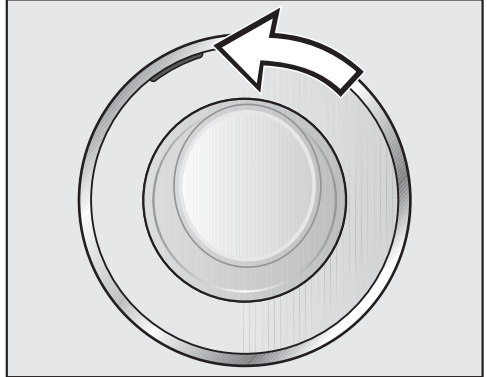
- Wcisnąć uszczelkę z powrotem w rowek drzwiczek.
- Przytrzymać drzwiczki przed suszarką.
- Włożyć podstawę zawiasu drzwiczek obydwoma wypustkami w otwory na suszarce.

Podstawa zawiasu drzwiczek musi przylegać do przedniej ścianki suszarki: drzwiczki nie mogą spaść.



- Przykręcić dobrze drzwiczki podstawą zawiasu **A** do suszarki.

⚠ Ponieważ zawiasy zostały przełożone, drzwiczki od razu otwierają się na drugą stronę.



- Przesunąć pomarańczowy element na drugą stronę, dzięki temu można rozpoznać, po której stronie otwiera się drzwiczki.

### Wskazówki


⚠ Obie niepotrzebne już pokrywy (rygła zamka i zawiasu) należy zachować. Będą one znowu potrzebne, gdy np. po przeprowadzce zajdzie potrzeba przywrócenia oryginalnego układu otwierania drzwiczek.

# Instalacja

## Podłączenie elektryczne

Suszarka jest seryjnie wyposażona we wtyczkę do podłączenia do gniazda ochronnego.

Ustawić suszarkę w taki sposób, żeby gniazdo było łatwo dostępne. Jeśli gniazdo nie jest swobodnie dostępne, proszę się upewnić, że po stronie instalacji dostępne jest urządzenie rozłączające wszystkie bieguny.

 Zagrożenie pożarowe przez przegrzanie.

Użytkowanie suszarki za pośrednictwem gniazd wielokrotnych i przedłużaczy może doprowadzić do przecięcia kabla.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować żadnych gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy.

Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

Uszkodzony przewód przyłączeniowy może zostać wymieniony wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (dostępny w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.

Informacje dotyczące wartości znamionowych i odpowiedniego zabezpieczenia znajdują się na tabliczce znamionowej. Proszę porównać dane na tabliczce znamionowej z parametrami sieci elektrycznej.

W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii elektryka.

Suszarki nie wolno podłączać do wyspowych przemienników częstotliwości, które są stosowane przy autonomicznym zasilaniu, np. przez baterie słoneczne. W przeciwnym razie skoki napięcia występujące przy włączaniu urządzeń mogą doprowadzić do wyłączenia awaryjnego. Elektronika może zostać uszkodzona.

## Dane techniczne

Wysokość	850 mm
Szerokość	596 mm
Głębokość	643 mm
Głębokość przy otwartych drzwiczkach	1077 mm
Zabudowa podblatowa	tak
Ustawienie w słupku	tak
Ciężar	ok. 62 kg
Objętość bębna	120 l
Wielkość załadunku	9,0 kg (waga suchego prania)
Objętość zbiornika wody kondensacyjnej	4,8 l
Długość węża	1,49 m
Maksymalna wysokość pompowania	1,50 m
Maksymalna odległość pompowania	4,00 m
Długość przewodu przyłączeniowego	2,00 m
Napięcie zasilające	patrz tabliczka znamionowa
Moc przyłączeniowa	patrz tabliczka znamionowa
Zabezpieczenie	patrz tabliczka znamionowa
Znaki certyfikacyjne	patrz tabliczka znamionowa
Zużycie energii	patrz rozdział „Dane eksploatacyjne“
Diody LED	klasa 1
Zakres częstotliwości	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maksymalna moc nadawania	< 100 mW

# Dane techniczne

## Karta produktu do elektrycznych suszarek bębnowych dla gospodarstw domowych

w odniesieniu do rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 392/2012

<b>MIELE</b>	
<b>Identyfikator modelu</b>	TSJ663WP
Pojemność znamionowa <sup>1</sup>	9,0 kg
Typ suszarki bębnowej dla gospodarstw domowych (wywiewowa / kondensacyjna)	- / ●
Klasa efektywności energetycznej	
A+++ (największa efektywność) do D (najmniejsza efektywność)	A+++
Ważone roczne zużycie energii (AE <sub>c</sub> ) <sup>2</sup>	193 kWh/rok
Suszarka bębnowa (automatyczna / nieautomatyczna)	● / -
Zużycie energii w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych	
Zużycie energii przy pełnym załadunku	1,63 kWh
Zużycie energii przy częściowym załadunku	0,86 kWh
Ważone zużycie energii w trybie wyłączenia (P <sub>o</sub> )	0,20 W
Ważone zużycie energii w trybie czuwania (P)	0,20 W
Czas trwania trybu czuwania (T) <sup>3</sup>	15 min
Program standardowy, do którego odnoszą się informacje zawarte na etykiecie i w karcie produktu <sup>4</sup>	Bawełna Do szafy
Czas programu dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych	
Ważony czas programu	160 min
Czas trwania programu przy pełnym załadunku	208 min
Czas trwania programu przy częściowym załadunku	124 min
Klasa wydajności skraplania <sup>5</sup>	
A (największa efektywność) do G (najmniejsza efektywność)	A
Ważona wydajność skraplania (Ct) dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku	94 %
średnia wydajność skraplania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku	94 %
średnia wydajność skraplania dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym załadunku	94 %
Poziom mocy akustycznej (średnia wartość ważona) (L <sub>WA</sub> ) <sup>6</sup>	64 dB(A) re 1 pW
Urządzenie do zabudowy	-

● Tak, występuje

<sup>1</sup> w kg tkanin bawełnianych, dla standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku



- 2 na podstawie 160 cykli suszenia w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym załadunku oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia
- 3 jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest wyposażona w system zarządzania energią
- 4 Ten program jest odpowiedni do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym poziomie wilgotności oraz jest najbardziej efektywnym programem pod względem zużycia energii w przypadku tkanin bawełnianych
- 5 jeżeli suszarka bębnowa dla gospodarstw domowych jest suszarką kondensacyjną
- 6 w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym załadunku

## Dane techniczne

---


### Deklaracja zgodności

Niniejszym Miele oświadcza, że ta suszarka z pompą ciepła spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod jednym z poniższych adresów internetowych:


- Produkty, Pobieranie, na stronie [www.miele.pl](http://www.miele.pl)
- Serwis, Materiały informacyjne, na stronie [www.miele.pl/domestic/materialy-informacyjne-miele-385.htm](http://www.miele.pl/domestic/materialy-informacyjne-miele-385.htm) przez podanie nazwy produktu lub numeru fabrycznego

## Dane eksploatacyjne

	Załadunek <sup>1</sup> kg	Prędkość wirowania w pralce obr/min	Wilgotność resztkowa %	Energia kWh	Czas trwania min
Bawełna  <sup>2</sup>	9,0	1.000	60	1,63	208
	4,5	1.000	60	0,86	124
Bawełna Do szafy	9,0	1.200	53	1,45	189
	9,0	1.400	50	1,40	179
	9,0	1.600	44	1,25	160
Bawełna Do szafy obejmuje Tryb łagodny +	9,0	1.000	60	1,70	200
Bawełna Do prasowania $\Delta\Delta$	9,0	1.000	60	1,25	147
	9,0	1.200	53	1,10	129
	9,0	1.400	50	1,00	120
	9,0	1.600	44	0,85	102
Tkaniny delikatne Do szafy	4,0	1.200	40	0,50	70
Tkaniny delikatne Do szafy obejmuje Tryb łagodny +	4,0	1.200	40	0,50	72
Tkaniny bardzo delikatne Do szafy	2,5	800	50	0,55	75
Włna Finish	2,0	1.000	50	0,02	5
Koszule Do szafy	2,0	600	60	0,45	65
Expres Do szafy	4,0	1.000	60	0,85	110
Jeans Do szafy	3,0	900	60	1,00	125
Impregnacja Do szafy	2,5	800	50	0,90	120
<sup>1</sup> waga suchego prania					
<sup>2</sup> program testowy zgodnie z rozporządzeniem 392/2012/EU dla etykiety energetycznej zmierzonej wg EN 61121					
Wszystkie nieoznaczone wartości zostały ustalone w oparciu o normę EN 61121.					

### Wskazówki do testów porównawczych:

Do celów testowych zgodnie z EN 61121 przed rozpoczęciem właściwych testów należy przeprowadzić cykl suszenia z 3 kg prania bawełnianego zgodnie z w/w normą o wilgotności początkowej 70% w programie *Bawełna Do szafy* bez funkcji dodatkowych.

W przypadku ustawienia programu *Bawełna* , wodę kondensacyjną należy odprowadzić na zewnątrz poprzez wąż odpływowy.

**Dane dotyczące zużycia mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od ilości ładunku, różnych rodzajów tkanin, wilgotności resztkowej po wirowaniu, wahań napięcia w sieci elektrycznej lub twardości wody.**

Dane dotyczące zużycia wyświetlane w funkcji **EcoFeedback** mogą się różnić od wymienionych tutaj danych eksploatacyjnych. Różnice wynikają ze sposobu ustalania danych w suszarce. I tak np. na czas trwania programu ma wpływ wilgotność prania i jego skład, co z kolei znajduje odzwierciedlenie w zapotrzebowaniu na energię.

# Ustawienia

## Wywoływanie ustawień

Za pomocą ustawień można dopasować elektronikę suszarki do zróżnicowanych wymagań.

Ustawienia można w każdej chwili zmienić.

- Obrócić programator na pozycję *Pozostałe programy*/⚙️.



- Nacisnąć 1x przycisk dotykowy  $\wedge$ .

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat:



- Potwierdzić przyciskiem dotykowym *OK*.



Teraz wyświetla się menu *Ustawienia*.

## Wybór ustawień

- Naciskać przycisk dotykowy  $\vee$  lub  $\wedge$ , aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.
- Przycisk dotykowy  $\vee$  przesuwa listę wyboru do dołu.
- Przycisk dotykowy  $\wedge$  przesuwa listę wyboru do góry.
- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK*, żeby zmodyfikować wyświetlane ustawienie.

## Modyfikacja ustawień

- Po naciśnięciu przycisku dotykowego  $\vee$  lub  $\wedge$  uzyskuje się różne możliwości wyboru dla ustawienia.

Na przykład można:


- wybrać wartość, przy czym aktywny wybór jest zaznaczony za pomocą  $\checkmark$ ,
- zmienić ilość segmentów na pasku,
- zmienić liczby.
- Gdy żądany wybór jest pokazywany na wyświetlaczu, nacisnąć przycisk dotykowy *OK*, żeby go uaktywnić.

## Kończenie ustawień

- Obrócić pokrętko programatora.

## Język

Wyświetlacz może operować w różnych językach.




Flaga  za słowem Język służy jako wskazówka, jeśli wybrany zostanie język, który jest niezrozumiały.

Wybrany język zostaje zapamiętany.

## Stopnie suszenia

Stopnie suszenia w programach *Bawełna*, *Tkaniny delikatne*, *Automatic* można dopasować indywidualnie.

### Ustawienia

-  (bardziej wilgotne)  
czas trwania programu ulega skróceniu
-  (ustawienie fabryczne)
-  (bardziej suche)  
czas trwania programu ulega przedłużeniu

## Temp. schładzania

Przed zakończeniem programu pranie jest automatycznie schładzane. We wszystkich programach suszenia stopniowego można ustawić niższą temperaturę dla automatycznej fazy schładzania przed zakończeniem programu, co spowoduje przedłużenie fazy schładzania.

### Ustawienia




Wybór następuje w krokach co 1 °C.

- 55 °C (ustawienie fabryczne)
- ...
- 40 °C

## Dźwięk powitania

Głośność dźwięku powitania można ustawić na 7 różnych poziomach.

### Ustawienia

- Wyl.
-  (cicho)
-  (ustawienie fabryczne)
-  (głośno)

# Ustawienia

## Dźwięk przycisków

Naciśnięcie przycisku dotykowego zostaje potwierdzone sygnałem akustycznym.

### Ustawienia

- Wyl. (ustawienie fabryczne)
- ■■■■■■■■□ (cicho)
- ■■■■■■■■ (głośno)

W przypadku dokonania niedozwolonego wyboru rozlega się negujący sygnał dźwiękowy.


## Głośność brzęczyka

Brzęczyk informuje akustycznie o zakończeniu programu. Można go ustawić głośniej lub ciszej.

### Ustawienia



- ■■■■■■■■□ (cicho)
- ■■■■■■■■□ (ustawienie fabryczne)
- ■■■■■■■■ (głośno)

## Wsk. kanałów pow.

Po suszeniu należy usunąć kłaczki. Dodatkowo wtedy, gdy występuje znaczący napływ kłaczek, wyświetla się to przypomnienie: Wyczyścić filtr w cokole. Patrz . Można samemu zdecydować, przy jakim stopniu napływu kłaczek powinno to następować.

### Ustawienia

Proszę ustalić metodą prób i błędów, która opcja najlepiej spełnia Państwa oczekiwania.

- Wyl.  
Przypomnienie nie jest wyświetlane. W przypadku szczególnie silnego upośledzenia przepływu powietrza następuje przerwanie programu, a komunikat błędu  Wyczyścić filtr w cokole. Patrz  pojawia się niezależnie od tej opcji.
- niewrażliwe  
Przypomnienie jest wyświetlane dopiero przy dużej ilości kłaczek.
- normalne (ustawienie fabryczne)
- wrażliwe  
Przypomnienie pojawia się już przy niewielkim napływie kłaczek.

## Przewodność

To ustawienie dotyczy tylko tych regionów, w których występuje woda o bardzo niskiej twardości.

Przy miękkiej wodzie efekt suszenia może być niezadawalający. To ustawienie należy wybierać tylko wtedy, gdy woda, w której zostały wyprane tekstylia, jest ekstremalnie miękka, a wartość przewodności (przewodność elektryczna) jest mniejsza niż 150  $\mu\text{S}/\text{cm}$ . O wartość przewodności wody pitnej można się dowiedzieć w zakładzie wodociągowym.

## Ustawienia

- Normalna (ustawienie fabryczne)
- Niska <150 mS (tylko dla regionów o bardzo niskiej twardości wody)

## Zużycie

Tutaj można wyświetlić całkowite zużycie.

## Ustawienia

- Ostatni program pokazuje zużycie energii ostatniego programu
- Całkowite zużycie pokazuje dotychczasowe łączne zużycie
- Funkcja resetowania kasuje dotychczasowe łączne zużycie


# Ustawienia

## Kod PIN

Kod PIN chroni Państwa suszarkę przed nieuprawnionym użyciem.

### Ustawienia

- aktywacja  
Kod PIN brzmi 250 i może zostać uaktywniony.  
Przy uaktywnionym kodzie PIN po włączeniu należy wprowadzić kod PIN, żeby móc obsługiwać tę suszarkę.
- Dezaktywacja  
Gdy suszarka ma być obsługiwana bez wprowadzania kodu PIN. Pojawia się tylko wtedy, gdy kod PIN został wcześniej uaktywniony.
- Zmiana  
Można wprowadzić dowolny kod PIN.

 Proszę zanotować nowy kod PIN. Jeśli go Państwo zapomną, suszarka będzie mogła zostać odblokowana wyłącznie przez serwis Miele.

## Jasność

Można określić jasność wyświetlacza, przycisków dotykowych i przygaszonych przycisków dotykowych.

### Ustawienia

#### Wyświetlacz

Steruje jasnością wyświetlacza.

- ■ □ □ □ □ □ □ □ □ (ciemne)
- ■ ■ ■ ■ ■ □ □ □ □ (ustawienie fabryczne)
- ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (jasne)

#### Przyciski aktywne

Steruje jasnością uaktywnionych przycisków dotykowych.

- ■ □ □ □ □ □ □ □ □ (ciemne)
- ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (jasne)

#### Przyciski nieaktyw.

Steruje jasnością przycisków dotykowych, które mogą zostać uaktywnione.

- ■ □ □ □ □ □ □ □ □ (ciemne)
- ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (jasne)

**Wskazówka:** Zwrócić uwagę na zachowanie dużej różnicy jasności pomiędzy uaktywnionymi i przygaszonymi przyciskami dotykowymi. To ułatwia obsługę.



## Wyłączanie wyśw.

W celu oszczędzania energii wyświetlacz i podświetlenie przycisków wyłączają się po 10 minutach. Przycisk *Start/Dokładanie prania* miga powoli. To można zmienić.

### Ustawienia

- Wł. (ustawienie fabryczne)  
Wyświetlacz staje się ciemny (po 10 minutach):
  - gdy po włączeniu nie zostanie wybrany żaden program
  - w bieżącym programie
  - po zakończeniu programu
- Wł. (nie w bież. pr.)  
Wyświetlacz gaśnie (zgodnie z powyższym opisem), ale nie w bieżącym programie.
- Wyl.  
Wyświetlacz nie będzie wygaszany.

Wskazania mogą zostać z powrotem włączone przez naciśnięcie dowolnego przycisku dotykowego.

## Pamięć

Suszarka zapamiętuje ostatnio wybrane ustawienia programu suszenia (stopeń suszenia i/lub funkcje dodatkowe lub w niektórych programach czas trwania).

Przy ponownym wybraniu programu suszenia suszarka pokazuje zapamiętane ustawienia.

### Ustawienia

- Wyl. (ustawienie fabryczne)
- Wł.

Aktywacja programowania startu, brzęczyk lub dane EcoFeedback nie zostaną zapamiętane.

## Bez zagnieceń

Czas trwania ochrony przed zagniataniem może zostać zmieniony.

### Ustawienia

- 1 godz.
- 2 godz. (ustawienie fabryczne)

# Ustawienia

---

## Info programowe

Nazwy programów i wielkości załadunku, które są pokazywane na wyświetlaczu przy wybieraniu programu za pomocą pokrętki programatora, mogą zostać wyłączone.

### Ustawienia

- Wył. (nazwa programu i wielkość załadunku nie będą wyświetlane)
- Nazwa programu (wielkość załadunku nie będzie wyświetlana)
- Nazwa i maks. zał. (obie informacje będą wyświetlane, ustawienie fabryczne)

## Miele@home

Umożliwia sterowanie połączeniem suszarki z domową siecią WiFi.

W podmenu mogą się pojawić następujące punkty:

- Utwórz połączenie

Ten komunikat jest wyświetlany tylko wtedy, gdy suszarka nie została jeszcze połączona z siecią WiFi.

Opis przebiegu konfiguracji można znaleźć w rozdziale „Pierwsze uruchomienie“.

- Dezaktywacja (pokazywane, gdy Miele@home jest uaktywnione)

Miele@home pozostaje skonfigurowane, funkcja WiFi zostaje wyłączona.

- Aktywacja (pokazywane, gdy Miele@home jest zdezaktywowane)

Funkcja WiFi zostaje z powrotem włączona.

- Status połączenia (pokazywane, gdy Miele@home jest uaktywnione)

Pokazywane są następujące wartości:

- jakość odbioru sygnału WiFi
- nazwa sieci
- adres IP

- Ponowne łączenie (pokazywane, gdy połączenie jest skonfigurowane)

Resetuje logowanie WiFi (sieć), żeby natychmiast przeprowadzić nową konfigurację.

- Resetowanie (pokazywane, gdy połączenie jest skonfigurowane)
- WiFi zostaje wyłączone.

- Połączenie z siecią WiFi zostaje przywrócone do ustawień fabrycznych.

Zresetować konfigurację sieci w przypadku utylizacji, sprzedaży lub uruchamiania używanej (nowo nabytej) suszarki. Tylko w ten sposób można zagwarantować, że wszystkie dane osobiste zostaną usunięte i poprzedni użytkownik nie będzie miał więcej dostępu do urządzenia.

Aby móc znowu korzystać z Miele@home, należy ponownie przeprowadzić procedurę tworzenia połączenia.

## Obsługa zdalna

Ustawienie Obsługa zdalna jest widoczne tylko wtedy, gdy ustawienie Miele@home jest skonfigurowane i aktywne.

Posiadając zainstalowaną aplikację Miele@mobile na swoim mobilnym urządzeniu końcowym można sprawdzić status suszenia z dowolnego miejsca oraz uruchomić zdalnie suszarkę i obsługiwać ją za pośrednictwem programu *MobileControl*.

Ustawienie Obsługa zdalna można wyłączyć, gdy nie chce się więcej obsługiwać suszarki za pomocą urządzenia mobilnego.

Poprzez aplikację można również prze-rwać program, jeśli Obsługa zdalna nie jest włączona.

Korzystając z przycisku „Programowanie startu“ ustawić przedział czasowy, w którym suszarka ma zostać uruchomiona i włączyć funkcję opóźnienia startu (patrz rozdział „Programowanie startu/SmartStart“).

Suszarka może zostać uruchomiona w ustawionym przedziale czasowym przez wysłany przez Państwa sygnał.

Jeśli do czasu najpóźniejszego możliwego momentu startu nie zostanie wysłany żaden sygnał startowy, suszarka uruchomi się automatycznie.

Zdalne sterowanie jest aktywne fabrycznie.

## SmartGrid

Ustawienie SmartGrid jest widoczne tylko wtedy, gdy ustawienie Miele@home jest skonfigurowane i uaktywnione.

Za pomocą tej funkcji można automatycznie uruchomić suszarkę, gdy taryfa elektryczna dostawcy prądu jest szczególnie korzystna.

Gdy uaktywniono SmartGrid, przycisk *Programowanie startu* ma nową funkcję. Poprzez przycisk „Programowanie startu“ ustawia się SmartGrid. Suszarka może wówczas zostać uruchomiona w ustawionym przedziale czasowym przez sygnał wysłany przez Państwa dostawcę prądu.

Jeśli do czasu najpóźniejszego możliwego momentu startu nie zostanie wysłany przez dostawcę prądu żaden sygnał startowy, suszarka uruchomi się automatycznie (patrz rozdział „Programowanie startu“).

Fabrycznie funkcja SmartGrid jest zdezaktywowana.

# Ustawienia

## RemoteUpdate

Oprogramowanie Państwa suszarki może zostać zaktualizowane poprzez aktualizację zdalną (RemoteUpdate).

Fabrycznie funkcja Aktualizacja zdalna (RemoteUpdate) jest uaktywniona.

Jeśli aktualizacja RemoteUpdate nie zostanie zainstalowana, suszarki można używać tak jak zwykle. Miele zaleca jednak instalację aktualizacji RemoteUpdate.

### Aktywacja

Punkt menu RemoteUpdate jest pokazywany i możliwy do wybrania tylko wtedy, gdy suszarka jest połączona z siecią WiFi (patrz rozdział „Ustawienia“, punkt „Miele@home“).

Z funkcji Miele RemoteUpdate można korzystać tylko wtedy, gdy suszarka jest połączona z siecią WiFi i użytkownik posiada konto w aplikacji Miele@mobile. Suszarka musi tam zostać zarejestrowana.

Warunki użytkowania można znaleźć w aplikacji Miele@mobile.

Niektóre aktualizacje oprogramowania mogą zostać przeprowadzone wyłącznie przez serwis Miele.

## Przebieg aktualizacji RemoteUpdate

Gdy dla Państwa suszarki będzie dostępna aktualizacja RemoteUpdate, zostanie ona wyświetlona automatycznie.

Można wówczas wybrać, czy aktualizacja RemoteUpdate ma zostać uruchomiona natychmiast, czy też w późniejszym terminie. W przypadku wybrania opcji „uruchomić później“ pojawia się prośba o ponowne włączenie suszarki.

Aktualizacja RemoteUpdate może trwać kilka minut.

Przy aktualizacjach RemoteUpdate należy zwrócić uwagę na następujące zasady:

- Dopóki nie pojawi się żaden komunikat, nie jest dostępna żadna aktualizacja RemoteUpdate.
- Nie można wycofać aktualizacji zainstalowanej przez RemoteUpdate.
- Nie wyłączać suszarki podczas aktualizacji RemoteUpdate. W przeciwnym razie aktualizacja RemoteUpdate zostanie przerwana i nie będzie zainstalowana.





# Miele

Miele Sp. z o.o.  
ul. Gotarda 9  
02-683 Warszawa  
Tel.: 22 548 40 00  
Fax: 22 548 40 20  
[www.miele.pl](http://www.miele.pl)

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Niemcy

TSJ 663 WP

pl-PL

M.-Nr 11 491 050 / 00